

OPERATING INSTRUCTIONS
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NAVOD K OBSLUZE
NAVOD NA OBSLUHU
INSTRUCTIUNE DE DESERVIRE
HASZNÁLATI UTASÍTÁS
ИНСТРУКЦИЯ ЗА ОБСЛУЖВАНЕ
UPUTSTVO ZA UPOTREBU

EN
PL
CS
SK
RO
HU
BG
SR

Kitchen extractor hood / okap nadkuchenny /
kuchyňského odsavače / kuchynského odsávača /
Hotă de bucătărie / tűzhely feletti páraelszívó /
кухненски аспиратор / Korpus nape



OMP6441B



IO-HOO-0818/2
(09.2021)

EN- Table of contents

NOTES ON SAFETY	7
UNPACKING	10
DISPOSAL OF OLD APPLIANCE	10
OPERATION	11
COOKER HOOD CONTROLS	11
OFF-TIMER	11
OTHER IMPORTANT INFORMATION CONCERNING THE OPERATION OF THE HOOD	12
CLEANING AND MAINTENANCE	13
MAINTENANCE	13
GREASE FILTER	13
ACTIVATED CHARCOAL FILTER	13
LIGHT	13
WARRANTY AND AFTER SALES SERVICE	14
WARRANTY	14

PL- Spis treści

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	16
ROZPAKOWANIE	20
USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ	20
OBSŁUGA	21
STEROWANIE OKAPEM	21
TIMER (OPÓŹNIONE WYŁĄCZENIE OKAPU)	21
INNE WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE OBSŁUGI OKAPU	22
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	23
KONSERWACJA	23
FILTR PRZECIWŁUSZCZOWY	23
FILTR WĘGLOWY	23
OSŁIWIETLENIE	23
GWARANCJA, OBSŁUGA POSPRZEDAŻOWA	24
GWARANCJA	24

CS- Obsah

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	26
VÝBALENÍ	29
LIKVIDACE OPOTŘEBOVANÝCH ZAŘÍZENÍ	29
OBSLUHA	30
OVLÁDÁNÍ ODSAVAČE	30
ČASOVÁČ (OPOŽDĚNÉ VYPNUTÍ DIGESTOŘE)	30
JINÉ DŮLEŽITÉ INFORMACE O OBSLUZE ODSAVAČE	31
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	32
ÚDRŽBA	32
PROТИТUKOVÝ FILTR	32
UHLÍKOVÝ FILTR	32
OSVĚTLENÍ	32
ZÁRUKA, POPRODEJNÍ SERVIS	33
ZÁRUKA	33

SK- Obsah

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY POUŽÍVANIA	35
ROZBALENIE	39
LIKVIDÁCIA ZARIADENÍ	39
POUŽIVANIE	40
OVLÁDANIE ODSÁVAČA	40
ČASOVAC (ONESKORENÉ VYPNUTIE ODSÁVANIA)	40
INÉ DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA POUŽIVANIA ODSÁVAČA	41
ČISTENIE A UDRŽBA	42
KONZERVÁCIA	42
PROTITUKOVÝ FILTER	42
UHLÍKOVÝ FILTER	42
OSVETLENIE	42
ZÁRUKA, POPREDAJNÝ SERVIS	43
ZÁRUKA	43

RO - Cuprins

INDICATII PRIVIND SIGURANȚA	45
DESPAȚHETARE	49
ÎNDEPĂRTAREA DISPOZITIVELOR UZATE	49
OPERARE	50
CONTROL HOTĂ	50
TIMER (ÎNTÂRZIE OPRIREA HOTEI)	50
ALJE INFORMATII IMPORTANTE PENTRU OPERAREA HOTEI	51
CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA	52
ÎNTREȚINERE	52
FILTRUL ÎMPOTRIVA GRĂSIMILOR	52
FILTRUL DE CARBON	52
SISTEM DE ILUMINARE	52
GARANȚIE, SERVICII POSTVÂNZARE	53
GARANȚIA	53

HU - Tartalomjegyzék

BIZTONSÁGI ÜTASÍTÁSOK	55
KICSOMAGOLÁS	59
A HASZNÁLT KESZÜLÉKEK ELTÁVOLÍTÁSA	59
HASZNÁLAT	60
PÁRAELSZÍVÓ VEZÉRLÉSE	60
TIMER (A PÁRAELSZÍVÓ KÉSLELTETETT KIKAPCSOLÁSA)	60
A PÁRAELSZÍVÓ MŰKÖDÉSÉVEL KAPCSOLATOS EGYÉB FONTOS INFORMÁCIÓK	61
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	62
KARBANTARTÁS	62
ZSÍRSZŰRŐ	62
SZÉNSZŰRŐ	62
VILÁGÍTÁS	62
GARANCIA ÉS VÁSÁRLÁS UTÁNI SZERVIZ	63
GARANCIA	63

BG - Съдържание

ПРЕПОРЪКИ ОТНОСНО БЕЗОПАСНОСТТА	65
РАЗОПАКОВАНЕ	69
ОБЕЗВРЕЖДАНЕ НА ИЗНОСЕНИ УРЕДИ	69
ОБСЛУЖВАНЕ	70
УПРАВЛЕНИЕ НА АБСОРБАТОРА	70
ТАЙМЕР (ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АБСОРБАТОРА СЪС ЗАКЪСНЕНИЕ)	70
ДРУГИ ВАЖНИ ИНФОРМАЦИИ ЗА ОБСЛУЖВАНЕТО НА АБСОРБАТОРА	71
ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА	72
ПОДДРЪЖКА	72
ФИЛТЪР ЗА МАЗНИНИ	72
ВЪГЛЕН ФИЛТЪР	72
ОСВЕТЛЕНИЕ	72
ГАРАНЦИЯ, СЛЕД ПРОДАЖБЕНО ОБСЛУЖВАНЕ	73
ГАРАНЦИЯ	73
BEZBEDNOSNE NAPOMENE	75

SR- Sadržaj

UKLANJANJE PAKOVANJA	78
ODLAGANJE ISTROŠENIH UREĐAJA	78
UPOTREBA	79
UPRAVLJANJE NAPOM	79
TAJMER (ODGOĐENO ISKLJUČENJE NAPE)	79
OSTALE VAŽNE INFORMACIJE O UPOTREBI NAPE	80
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	81
ODRŽAVANJE	81
FILTER ZA MASNOĆU	81
UGLJENI FILTER	81
OSVETLJENJE	81
GARANCIJA, USLUGE POSLE PRODAJE	82
GARANCIJA	82

Dear customer,

From now on, your daily housework will be easier than ever before. Your appliance **Amica** is exceptionally easy to use and extremely efficient. After reading these Operating Instructions, operating the appliance will be easy.

Before being packaged and leaving the manufacturer, the appliance was thoroughly checked with regard to safety and functionality.

Before using the appliance, please carefully read these Operating Instructions. By following these instructions carefully you will be able to avoid any problems in using the appliance. It is important to keep these Operating Instructions and store them in a safe place so that they can be consulted at any time.

Follow these instructions carefully in order to avoid possible accidents.

Sincerely,

Amica

NOTES ON SAFETY

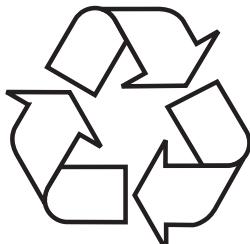
- Before using the appliance, please carefully read this manual!
- The appliance is designed for household use only.
- The manufacturer reserves the right to introduce changes, which do not affect operation of the appliance.
- The manufacturer shall not be liable for any damage or fire caused by the appliance resulting from failure to follow instructions in this manual.
- Cooker hood is designed to remove cooking odours. Do not use cooker hood for other purposes.
- Connect the cooker hood operating in extraction mode to a suitable ventilation duct (do NOT connect the cooker to smoke or flue gas ducts, which are in use). It requires installation of the air extraction duct to the outside. The length of the duct (usually a pipe of Ø 120 or 150 mm) should not be longer than 4-5 m. An air extraction duct is also required for telescopic and furniture hoods in absorption mode.
- Cooker hood operating in air recirculation mode requires the installation of an activated charcoal filter. In this case, installing an extractor duct is not required, however it is recommended to install an air guide vane (Mainly in chimney cooker hoods).
- The cooker hood features independent lighting and exhaust fan that can be operated at one of several speeds.
- Depending on the type, the hood is designed to be permanently attached to a vertical wall over a gas or electric stove (chimney and universal hoods); on the ceiling over a gas or electric stove (island hoods); on the vertical built in furniture over a gas or electric stove (telescopic and built-in hoods). Before installing, make sure that the

- wall/ceiling structure is strong enough to suspend the hood. Some hoods are very heavy.
- For details of the installation distance above an electric hob please refer to product technical sheet If the installation instructions of the gas cooker specify a greater distance, this must be taken into account (Fig. 1).
 - Do not leave an open flame under the hood. When the pots are removed from the burner, set the minimum flame. Always make sure that the flame does not extend outside the pot, because it causes unwanted loss of energy and a dangerous concentration of heat.
 - When cooking on fat, supervise the pans constantly, because overheated fat can ignite.
 - Unplug the appliance before any cleaning, replacing the filter or repair work.
 - Cooker hood grease filter should be cleaned at least once a month, because the filter saturated with fat is flammable.
 - Ensure adequate ventilation (air flow) if other equipment such as liquid fuel stoves or heaters are operated in the room in addition the cooker hood. When the cooker hood is simultaneously operated with burning appliances requiring adequate fresh air from the room to work properly, their safe operation is possible if under pressure around these appliances is a maximum of 0.004 mbar (this does not apply when the cooker hood is used as an odour filter)
 - Do not lean on the hood.
 - The hood should be cleaned regularly both inside and out (AT LEAST ONCE A MONTH, following the indications concerning maintenance provided in this manual)..Failure to adhere to the rules concerning cleaning the hood and replacing filters results in a fire risk.
 - If the power cord is damaged it should be replaced by a specialised service centre.
 - Ensure that it is possible to disconnect the ap-

pliance from the mains by removing the plug or switching off the bi-polar switch.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with physical, mental or sensory handicaps, or by persons inexperienced or unfamiliar with the appliance, unless under supervision or in accordance with the instructions as communicated to them by persons responsible for their safety.
- Particular attention should be paid not to allow unaccompanied children to use the appliance.
- Make sure voltage indicated on the nameplate corresponds to the local mains supply voltage.
- Before use, extend and straighten the power cord.
- Packaging materials (bags, polyethylene, polystyrene, etc.) should be kept away from children during unpacking.
- Before connecting the hood to the mains power supply always check that the power cord is properly installed and is not trapped by the appliance. Do not connect the appliance to the mains until assembly is complete.
- Do not operate your kitchen hood without the aluminium grease filters.
- It is strictly forbidden to cook dishes under on an open flame (flambé) under your kitchen hood.
- Always strictly adhere to regulations issued by the competent local authorities regarding the technical and safety requirements for fume extraction.
- Failing to tighten bolts and fasteners in accordance with these instructions may endanger life and health.
- Hanging kitchen hoods operate only in air circulation / odour absorber mode
- WARNING! Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.

UNPACKING



During transportation, protective packaging was used to protect the appliance against any damage. After unpacking, please dispose of all elements of packaging in a way that will not cause damage to the environment.

All materials used for packaging the appliance are environmentally friendly; they are 100% recyclable and are marked with the appropriate symbol.

Important! Packaging materials (bags, polyethylene, polystyrene, etc.) should be kept away from children during unpacking.

DISPOSAL OF OLD APPLIANCE



In accordance with European Directive 2012/19/EU and local legislation regarding used electrical and electronic goods, this appliance is marked with the symbol of the crossed-out waste container. This marking indicates that the appliance must not be disposed of together with other household waste after it has been used.

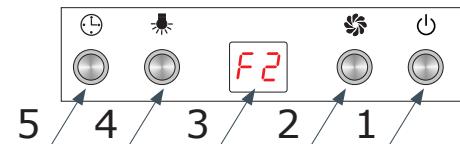
The user is obliged to hand it over to waste collection centre collecting used electrical and electronic goods. The collectors, including local collection points, shops and local authority departments provide recycling schemes.

Proper handling of used electrical and electronic goods helps avoid environmental and health hazards resulting from the presence of dangerous components and the inappropriate storage and processing of such goods.

OPERATION

Cooker hood controls

Control Panel is shown in Figure 4, for reference it is also shown below:



The control panel is equipped with buttons. Control functions are described below:

- 1- Use to activate or deactivate (Standby) the appliance, F0 will be shown on the display.
- 2- Touch repeatedly to increase fan speed.
- 3- Touch to turn light on/off The lighting operates independently of fan.
- 4- Off-Timer (see below for details).
- 5- The display indicates the current fan speed or time to turn off the cooker hood.

Available fan speeds:

- Low speed (F1). Use this speed when cooking a little food with hardly any fumes.
- Medium speed (F2). Use this speed when cooking multiple dishes at the same time with moderate amount of fumes.
- High speed (F3)- Use this speed when frying or grilling, with large amount of fumes.

Off-Timer

Use Off-Timer to turn off the hood after a specified time. Use Off-Timer to filter the fumes out of the air after cooking. The Off-Timer can be set from 1 to 15 minutes. Touch to activate the Off-Timer at any time. The display will show 15, which is time in minutes remaining until the fan turns off. Touch repeatedly to adjust the time. Touch to confirm the Off-Timer time. Touch to cancel the Off-Timer. When you use Off-Timer the light turns off.

Note:

- When you touch any sensor you will hear a beep.
- Touch once to turn off the fan.

Other important information concerning the operation of the hood

Operation in air circulation / odour filter mode. In this mode, the filtered air returns to the room through the outlets. Install activated charcoal filter in this setting. It is recommended to install the air guide (available depending on the model, mainly in chimney cooker hoods).

Air extraction operation: When cooker hood operates in extraction mode, air is discharged outside through an extraction duct. Remove activated charcoal filter in this setting. The cooker hood is connected to the air outlet opening using a rigid or flexible extraction duct with a diameter of 150 or 120 mm, and the appropriate clamps, which must be purchased at a hardware store. The appliance should be installed by a qualified installer.

Fan speed: Lowest and medium fan speed is used in normal conditions and less intense odours, while the highest speed is used only when cooking odours are very intense, such as during frying or grilling.

Note (applies to universal hoods only): Due to the design of universal hoods you need to manually change the mode of operation. See Figure 8 for instructions on how to change the mode.

Note (only applies to telescopic and in-built kitchen hoods): Furniture and telescopic cooker hoods operating in air recirculation mode require installation of the exhaust duct. The other end of the duct should be directed to the room as it will discharge filtered air.

Note: Hanging kitchen hoods operate only in air circulation / odour absorber mode

CLEANING AND MAINTENANCE

Maintenance

Regular maintenance and cleaning of the appliance will ensure trouble-free operation of the cooker hood and extend its life. Especially make sure that the grease filter and activated charcoal filter are replaced according to manufacturer's recommendations.

- Do not use a soaked cloth, sponge, or water jet.
- Do not use solvents or alcohol, as they may tarnish lacquered surfaces.
- Do not use caustic substances, especially for cleaning stainless steel.
- Do not use a rough or abrasive cloth.
- It is recommended to use a damp cloth and a neutral detergent.

Note: After several washes in the dishwasher, the colour of the aluminium filter may change. The change of colour does not indicate improprieties or the necessity to change it.

Grease filter

For normal hood operation, grease filter should be cleaned every month in the dishwasher or by hand using a mild detergent or liquid soap.

Dismantling of grease filter is shown on Figure 5.

Acrylic filter is used in some models. This filter should be replaced at least once every 2 months or more frequently if the appliance is used intensively.

Activated charcoal filter

Charcoal filter is used only when the cooker hood is not connected to the ventilation duct. Activated charcoal filter can absorb odours until saturated. Charcoal filter is not suitable for washing or regeneration and should be replaced at least once every 3-4 months or more frequently if the appliance is used intensively.

Dismantling of charcoal filter is shown on Figure 6.

Light

Use incandescent / halogen / LED modules of the same specification as those factory-installed in the appliance. See Figure 7 for details how to replace lights. If there is no such figure in this manual, please contact authorised service to replace the lighting module.

WARRANTY AND AFTER SALES SERVICE

Warranty

Warranty service as stated on the warranty card. The manufacturer shall not be held liable for any damage caused by improper use of the product.

Service

- The manufacturer recommends that all repairs and adjustments be carried out by the Factory Service Technician or the Manufacturer's Authorized Service Point. For safety reasons, repairs should be referred to professionals.
- Repairs carried out by unqualified persons may seriously endanger the appliance user.
- The minimum warranty period for the appliance offered by the manufacturer, importer or authorized representative is given in the warranty card.
- The warranty shall be void if you make any independent adaptations or alterations, tamper with seals or other appliance safety devices or its parts or interfere with the appliance contrary to operating instructions.

In the event of appliance malfunction, request assistance or repair.

If your appliance needs repair, please contact the service centre. Please see warranty card for address and contact details of our service centre. Before contacting us, please have ready the appliance serial number, which can be found on the identification sticker. For your convenience, please write it down below:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Manufacturer's Declaration

The manufacturer hereby declares that this product meets the requirements of the following European directives:

- Low Voltage Directive 2014/35/EC
- Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EC
- ErP Directive 2009/125/EC
- Directive RoHS 2011/65/EC

and has thus been marked with the  symbol and been issued with a declaration of compliance made available to market regulators.

Szanowny Klientie

Od dziś codzienne obowiązki staną się prostsze niż kiedykolwiek. Urządzenie **Amica** to połączenie wyjątkowej łatwości obsługi i doskonałej efektywności. Po przeczytaniu instrukcji, obsługa nie będzie problemem.

Sprzęt, który opuścił fabrykę był dokładnie sprawdzony przed zapakowaniem pod względem bezpieczeństwa i funkcjonalności na stanowiskach kontrolnych.

Prosimy Państwa o uważną lekturę instrukcji obsługi przed uruchomieniem urządzenia. Przestrzeganie zawartych w niej wskazówek uchroni Państwa przed niewłaściwym użytkowaniem. Instrukcję należy zachować i przechowywać tak, aby mieć ją zawsze pod ręką.

Należy dokładnie przestrzegać instrukcji obsługi w celu uniknięcia nieszczęśliwych wypadków.

Z poważaniem

Amica

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Okap należy używać dopiero po przeczytaniu tej instrukcji
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.
- Producent zastrzega sobie możliwość dokonywania zmian niewpływających na działanie urządzenia.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody lub pożary spowodowane przez urządzenie wynikające z nieprzestrzegania zaleceń podanych w niniejszej instrukcji.
- Okap nadkuchenny służy do usuwania oparów kuchennych. Nie należy go używać do innych celów.
- Okap pracujący w trybie wyciągu należy podłączyć do odpowiedniego kanału wentylacyjnego (nie podłączać do kanałów kominowych, dymowych lub spalinowych, będących w eksploatacji). Okap wymaga zainstalowania przewodu odprowadzającego powietrze na zewnątrz. Długość przewodu (najczęściej rura Ø 120 mm lub 150 mm) nie powinna być dłuższa niż 4-5 m. Przewód odprowadzający powietrze jest również wymagany przy okapach teleskopowych i meblowych w trybie pochłaniacza.
- Okap pracujący w trybie pochłaniacza wymaga zainstalowania filtra z węglem aktywnym. W tym przypadku nie wymaga się instalowania przewodu odprowadzającego powietrze na zewnątrz, zaleca się natomiast montaż kierownicy wydmuchu powietrza (występuje głównie w okapach kominowych).
- Okap posiada niezależne oświetlenie oraz wenty-

lator wyciągowy z możliwością ustawienia jednej z kilku prędkości obrotowych.

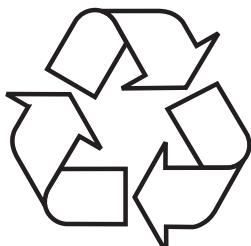
- W zależności od wersji urządzenia, okap jest przeznaczony do trwałego zamocowania na pionowej ścianie ponad kuchenką gazową lub elektryczną (okapy kominowe i uniwersalne); na suficie ponad kuchenką gazową lub elektryczną (okapy wyspowe); na pionowej ścianie w zabudowie meblowej ponad kuchenką gazową lub elektryczną (okapy teleskopowe i do zabudowy). Przed montażem należy się upewnić czy konstrukcja ściany / sufitu jest odpowiednia do utrzymania okapu. Niektóre modele okapów są bardzo ciężkie.
- Wysokość montażu urządzenia nad płytą elektryczną podana jest w karcie produktu (specyfikacji technicznej urządzenia). Jeżeli w instrukcjach instalowania urządzeń gazowych podano większą odległość, należy to uwzględnić (Rys. 1).
- Pod okapem kuchennym nie wolno pozostawiać odkrytego płomienia, podczas zdejmowania naczyń znad palnika, należy ustawić minimalny płomień. Zawsze należy sprawdzać czy płomień nie wykracza poza naczynie, gdyż powoduje to niepożądane straty energii i niebezpieczną koncentrację ciepła.
- Potrawy przygotowywane na tłuszczach powinny być stale nadzorowane, gdyż przegrzany tłuszcz może się łatwo zapalić.
- Przed każdą operacją czyszczenia, wymianą filtra lub przed podjęciem prac naprawczych, należy wyjąć wtyczkę urządzenia z gniazdka.
- Filtr przeciw tłuszczowy do okapu kuchennego należy czyścić, co najmniej, raz na 1 miesiąc, gdyż nasycony tłuszczem jest łatwopalny.
- Jeżeli w pomieszczeniu, oprócz okapu, eksplloatuje się inne urządzenia o zasilaniu nieelektrycznym (np. piece na paliwa ciekłe, grzejniki przepływowe, termy), należy zadbać o wystarczającą

wentylację (dopływ powietrza). Bezpieczna eksplotacja jest możliwa, gdy przy jednoczesnej pracy okapu i urządzeń spalających, zależnych od powietrza w pomieszczeniu, w miejscu ustawienia tych urządzeń panuje podciśnienie najwyższej 0,004 milibara (ten punkt nie obowiązuje, gdy okap nadkuchenny jest użytkowany jako pochłaniacz zapachów).

- Okap nie powinien służyć jako płaszczyzna podparcia dla osób znajdujących się w kuchni.
- Okap powinien być często czyszczony zarówno na zewnątrz jak i od wewnętrz (PRZYNAJMNIĘJ RAZ W MIESIĄCU, z zachowaniem wskazówek dotyczących konserwacji podanych w niniejszej instrukcji). Nieprzestrzeganie zasad dotyczących czyszczenia okapu oraz wymiany filtrów powoduje powstanie zagrożenia pożarem.
- Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, to powinien być wymieniony w specjalistycznym zakładzie naprawczym.
- Należy zapewnić możliwość odłączenia urządzenia od sieci elektrycznej, poprzez wyjęcie wtyczki lub wyłączenie wyłącznika dwubiegunowego.
- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby o braku doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazaną przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo.
- Należy zwrócić szczególną uwagę, aby z urządzenia nie korzystały pozostawione bez opieki dzieci.
- Sprawdzić, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada miejscowym parametrom zasilania.
- Przed montażem rozwinać i wyprostować przewód sieciowy.

- Materiały opakowaniowe (woreczki polietylenowe, kawałki styropianu itp.) należy w trakcie rozpakowywania trzymać z dala od dzieci.
- Przed podłączeniem okapu do zasilania sieciowego należy zawsze skontrolować czy kabel zasilania został prawidłowo zainstalowany i NIE został przygnieciony przez okap w trakcie czynności montażowych. Nie podłączać urządzenia do sieci elektrycznej przed ukończeniem montażu.
- Zabrania się użytkować okap bez zamontowanych aluminiowych filtrów przeciwłuszczowych.
- Surowo zabrania się przygotowywania pod okapem potraw z użyciem otwartego ognia (flambowanie).
- W zakresie koniecznych do zastosowania środków technicznych i bezpieczeństwa dotyczących odprowadzania spalin należy ścisłe przestrzegać przepisów wydanych przez kompetentne władze lokalne.
- Niedokręcenie śrub oraz elementów mocujących zgodnie z niniejszymi instrukcjami może spowodować zagrożenia zdrowia i życia.
- Okapy wiszące działają tylko w trybie pochłania- cza zapachów
- UWAGA! Instalacja śrub i elementów mocujących niezgodnie z instrukcją może spowodować zagrożenia elektryczne.
- Montaż okapu wykonany w sposób niezgodny z rysunkami i zaleceniami niniejszej instrukcji będzie miał wpływ na jakość pracy urządzenia, może być również podstawą do nieuznania reklamacji.

ROZPAKOWANIE



Urządzenie na czas transportu zostało zabezpieczone przed uszkodzeniem. Po rozpakowaniu urządzenia prosimy Państwa o usunięcie elementów opakowania w sposób niezagrożający środowisku.

Wszystkie materiały zastosowane do opakowania są nieszkodliwe dla środowiska naturalnego, w 100% nadają się do odzysku i oznakowano je odpowiednim symbolem.

Uwaga! Materiały opakowaniowe (woreczki polietylenowe, kawałki styropianu itp.) należy w trakcie rozpakowywania trzymać z dala od dzieci.

USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącyimi z gospodarstwa domowego.

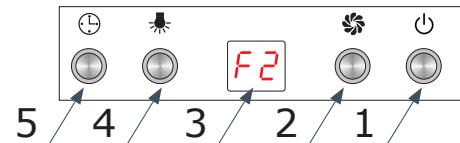
Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

OBSŁUGA

Sterowanie okapem

Panel sterowania okapu jest przedstawiony na rysunku 4, dla przypomnienia znajduje się on również poniżej:



- 1- Przycisk służy do włączania lub wyłączania trybu czuwania (Stand-By) w okapie, na wyświetlaczu pojawi się F0.
- 2- W trybie StandBy dotknij przycisk kilkakrotnie, aby zwiększyć moc silnika.
- 3- Sensor służy do włączania lub wyłączania oświetlenia. Oświetlenie działa niezależnie od silnika.
- 4- Opóźnienie wyłączania silnika okapu (Opis w dalszej części instrukcji).
- 5- Wyświetlacz wskazuje aktualny bieg silnika lub czas opóźnienia wyłączenia okapu.

Możliwe do ustawienia biegi:

- Bieg najniższy (F1). Stosuj ten bieg przy niezbyt dużej ilości oparów.
- Bieg średni (F2). Stosuj ten bieg przy średniej ilości oparów, przykładowo podczas gotowania wielu potraw jednocześnie.
- Bieg najwyższy (F3)- Stosuj ten bieg przy największej ilości oparów, przykładowo podczas smażenia czy grillowania.

Timer (opóźnione wyłączenie okapu)

Funkcja ta służy do opóźnionego wyłączenia silnika okapu. Użyj tej funkcji po zakończonym gotowaniu, by oczyścić powietrze z oparów w pomieszczeniu. Czas opóźnienia wynosi od 1 do 15 minut. Aby włączyć funkcję opóźnienia, podczas pracy okapu na dowolnym biegu dotknij . Na wyświetlaczu pojawi się migająca wartość 15 (oznacza to czas do wyłączenia silnika w minutach). Dotknij kilkakrotnie, aby zmienić ten czas. Dotknij aby zatwierdzić czas wyłączenia silnika. Aby wyłączyć funkcję opóźnienia wcześniej, dotknij . Funkcja opóźnienia wyłączenia okapu powoduje również wyłączenie oświetlenia.

Uwaga:

- Każdorazowe użycie jakiegokolwiek sensora powoduje pojawienie się sygnału akustycznego.
- Aby wyłączyć silnik okapu w trakcie pracy, dotknij jeden raz.

Inne ważne informacje dotyczące obsługi okapu

Praca jako pochłaniacz: W tej opcji pracy przefiltrowane powietrze wraca z powrotem do pomieszczenia poprzez otwory do tego przystosowane. Przy tym ustawieniu należy zamontować filtr węglowy oraz zaleca się zamontować kierownicę wydmuchu powietrza (dostępność w zależności od modelu, występuje głównie w okapach kominowych).

Praca jako wyciąg: W trakcie wyciągowego trybu pracy okapu powietrze odprowadzane jest na zewnątrz specjalnym przewodem. Przy tym ustawieniu należy usunąć ewentualny filtr węglowy. Okap jest podłączony do otworu odprowadzającego powietrze na zewnątrz za pomocą sztywnego lub elastycznego przewodu o średnicy 150 mm lub 120 mm i odpowiednich zacisków do przewodów, które należy nabyć w placówkach z materiałami instalacyjnymi. Podłączenie należy zlecić wykwalifikowanemu instalatorowi.

Prędkość wentylatora: Prędkości najniższą i średnią stosuje się przy normalnych warunkach oraz małym natężeniu oparów, natomiast prędkość najwyższą stosować tylko przy dużym stężeniu oparów kuchennych, np. podczas smażenia, czy grillowania.

Uwaga (dotyczy tylko okapów uniwersalnych): Konstrukcja okapów uniwersalnych wymaga ręcznej zmiany trybu pracy okapu. Sposób zmiany tego trybu zobrazowany jest na rysunku 8.

Uwaga (dotyczy tylko okapów meblowych i teleskopowych): Okapy meblowe i teleskopowe pracujące w trybie pochłaniacza wymagają montażu rury odprowadzającej powietrze. Drugi koniec rury należy skierować na pomieszczenie, przez nią będzie odprowadzane przefiltrowane powietrze.

Uwaga: Okapy wiszące pracują tylko w trybie pochłaniacza.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Konserwacja

Regularna konserwacja i czyszczenie urządzenia zapewni dobrą i bezawaryjną pracę okapu oraz przedłuży jego żywotność. Należy zwracać szczególną uwagę, aby filtr przeciwłuszczywy i filtr z węglem aktywnym były czyszczone i wymieniane zgodnie z zaleceniami producenta.

- Nie używać namoczonych szmatki lub gąbek ani strumienia wody.
- Nie stosować rozpuszczalników ani alkoholu, ponieważ mogą one zmatować lakierowane powierzchnie.
- Nie stosować substancji żrących, zwłaszcza do czyszczenia powierzchni wykonanych ze stali nierdzewnej.
- Nie używać twardej, szorstkiej szmatki
- Zaleca się stosowanie wilgotnej szmatki oraz obojętnych środków myjących.

Uwaga: Po kilku myciach w zmywarce, kolor filtra aluminiowego może ulec zmianie. Zmiana koloru nie oznacza nieprawidłowości oraz konieczności jego wymiany.

Filtr przeciwłuszczywy

Filtr przeciwłuszczywy powinien być czyszczony co jeden miesiąc podczas normalnej pracy okapu, w zmywarce lub ręcznie przy użyciu delikatnego detergentu lub mydła w płynie.

Demontaż filtra przeciwłuszczywego pokazany jest na rysunku 5.

W niektórych modelach zastosowany jest filtr akrylowy. Należy go wymieniać co najmniej raz na 2 miesiące lub częściej w wypadku wyjątkowo intensywnego użycia.

Filtr węglowy

Filtr węglowy stosuje się wyłączenie wtedy, kiedy okap nie jest podłączony do przewodu wentylacyjnego. Filtr z węglem aktywnym posiada zdolność pochłaniania zapachów aż do swego nasycenia. Nie nadaje się także do mycia ani do regeneracji i powinien być wymieniany, co najmniej raz na 3-4 miesiące lub częściej w wypadku wyjątkowo intensywnego użycia.

Demontaż filtra węglowego pokazany jest na rysunku 6.

Oświetlenie

Należy stosować żarówki / halogeny / moduły diodowe o takich samych parametrach jak fabrycznie zamontowane w urządzeniu. Wymiana oświetlenia jest pokazana na rysunku 7. Jeżeli rysunek nie występuje w niniejszej instrukcji, wymiany modułu oświetlenia może dokonać jedynie autoryzowany serwis.

GWARANCJA, OBSŁUGA POSPRZEDAŻOWA

Gwarancja

Świadczenia gwarancyjne wg karty gwarancyjnej. Producent nie odpowiada za jakiekolwiek szkody spowodowane nieprawidłowym postępowaniem z wyrobem.

Serwis

- Producent sprzętu sugeruje, by wszelkie naprawy i czynności regulacyjne były wykonywane przez Serwis Fabryczny lub Serwis Autoryzowany producenta. Ze względu na bezpieczeństwo nie należy naprawiać urządzenia we własnym zakresie.
- Naprawy, wykonywane przez osoby nie posiadające wymaganych kwalifikacji mogą stanowić poważne niebezpieczeństwo dla użytkownika urządzenia.
- Minimalny okres obowiązywania gwarancji na urządzenie oferowane przez producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela jest podany w karcie gwarancyjnej.
- Urządzenie traci gwarancję w wyniku samowolnych adaptacji, przerobek, naruszenia plomb lub innych zabezpieczeń sprzętu lub jego części oraz innych samowolnych ingerencji w sprzęt niezgodnych z instrukcją obsługi.

Zgłoszenie naprawy oraz pomoc w razie usterki

Jeżeli urządzenie wymaga naprawy, należy skontaktować się z serwisem. Dane adresowe serwisu jak i kontaktowy numer telefonu znajdują się w karcie gwarancyjnej. Przed kontaktem należy przygotować numer serijny urządzenia, znajduje się on na tabliczce znamionowej. Dla wygody przepisz go poniżej:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Oświadczenie producenta

Producent deklaruje niniejszym, że wyrób ten spełnia zasadnicze wymagania wymienionych poniżej dyrektyw europejskich:

- dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/UE
- dyrektywy kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE
- dyrektywy ekoprojektowania 2009/125/UE
- dyrektywy RoHS 2011/65/UE

i dlatego wyrób został oznakowany  oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

Vážený kliente,

počínaje dnešním dnem jsou každodenní povinnosti jednoduší než kdykoli jindy. Zařízení **Amica** je spojením výjimečně snadné obsluhy a vynikající efektivity. Po přečtení návodu nebudete mít problém s obsluhou.

Zařízení, které opustilo továrnu, bylo důkladně zkontrolováno před zabalením z hlediska bezpečnosti a funkčnosti na kontrolních stanovištích.

Před uvedením zařízení do provozu si pozorně přečtěte návod k obsluze. Dodržováním pokynů uvedených v návodu předejdete nesprávnému používání. Návod si ponechejte a uschovujte tak, abyste jej měli vždy při ruce.

Dodržujte přesně návod k obsluze, abyste zabránili nešťastným událostem.

S úctou

Amica

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

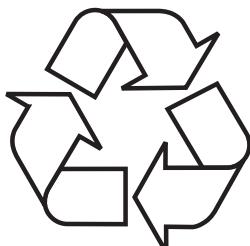
- Odsavač používejte teprve po přečtení tohoto návodu!
- Zařízení je určeno výlučně pro domácí použití.
- Výrobce si vyhrazuje možnost provádění změn, které nemají vliv na funkčnost zařízení.
- Výrobce nenese žádnou odpovědnost za eventualní škody nebo požár způsobené zařízením, vyplývající z nedodržování pokynů uvedených v tomto návodu.
- Kuchyňský odsavač slouží k odstraňování kuchyňských výparů. Nepoužívejte jej pro jiné účely.
- Odsavač pracující v odtahovém režimu napojte na příslušný ventilační kanál (nenapojujte na komínové, kouřové nebo spalinové kanály, které jsou v provozu). Odsavač musí mít namontované potrubí odvádějící vzduch ven. Délka potrubí (nejčastěji roura Ø 120 nebo 150 mm) nesmí být delší než 4–5 m. Potrubí odvádějící vzduch se rovněž vyžaduje u teleskopických a nábytkových odsavačů v režimu pohlcovače.
- Odsavač pracující jako pohlcovač vyžaduje filtr s aktivním uhlím. V tomto případě není nutná montáž potrubí odvádějícího vzduch ven, zato se doporučuje namontovat zpětnou klapku vzduchu (pouze komínové odsavače).
- Odsavač má nezávislé osvětlení a odtahový ventilátor s možností nastavení jedné z několika rychlostí otáček.
- V závislosti na verzi zařízení je odsavač určen pro trvalé připevnění na svislou stěnu nad plynový nebo elektrický sporák (komínové a univerzální odsavače); na strop nad plynový nebo elektrický sporák (ostrůvkové odsavače); na svislou stěnu v kuchyňské lince nad plynový nebo elektrický sporák (teleskopické a vestavné odsavače). Před montáží se ujistěte, že konstrukce stěny/stropu

udrží hmotnost odsavače. Některé modely odsavačů jsou velmi těžké.

- Montážní výška zařízení nad elektrickou deskou je uvedena v technickém listu (technické specifikaci zařízení). Pokud v montážních návodech plynových zařízení je uvedena větší vzdálenost, zohledněte to (Obr. 1).
- Pod kuchyňským odsavačem nenechávejte otevřený plamen při sundávání nádobí z hořáku, nastavte minimální plamen. Vždy zkонтrolujte, zda plamen nepřesahuje přes okraj nádoby, protože to způsobuje nežádoucí ztráty energie a nebezpečnou koncentraci tepla.
- Na pokrmy připravované na tuku neustále dohlížejte, protože rozehřátý tuk se může snadno vznítit.
- Před každým čištěním, výměnou filtru nebo před zahájením opravy vyjměte zástrčku zařízení ze zásuvky.
- Protitukový filtr do kuchyňského odsavače čistěte alespoň jednou za měsíc, protože nasáknutý tukem je lehce hořlavý.
- Pokud jsou v místnosti v provozu kromě odsavače jiná zařízení s neelektrickým napájením (např. kamna na kapalné palivo, průtokové ohřívače, termy), zajistěte dostatečné větrání (přívod vzduchu). Bezpečné používání je možné, když při současném provozu odsavače a spalovacích zařízení, závislých na vzduchu v místnosti, je v místě postavení této zařízení podtlak nanejvýš 0,004 milibaru (tento bod neplatí, pokud kuchyňský odsavač používáte jako pohlcovač pachů).
- Odsavač nemá sloužit jako plocha pro opření se osob nacházejících se v kuchyni.
- Okap často čistěte jak z vnějšku, tak i uvnitř (ALE-SPON JEDNOU ZA MESÍC, s dodržením pokynů ohledně údržby uvedených v tomto návodu). Nedodržování zásad týkajících se čištění odsavače a výměny filtrů způsobuje nebezpečí požáru.
- Pokud se napájecí kabel poškodí, musí být vyměněn ve specializovaném servisu.

- Zajistěte možnost odpojení zařízení od elektrického napájení vytažením zástrčky nebo vypnutím dvoupólového vypínače.
- Toto zařízení není přizpůsobeno používání osobami (včetně dětí) s omezenou fyzickou, smyslovou nebo psychickou schopností nebo osobami s nedostatečnými zkušenostmi a znalostí zařízení, ledaže jej používají pod dohledem nebo v souladu s návodem k používání zařízení, předaným osobami zodpovídajícími za jejich bezpečnost.
- Všimejte si pozorně, aby zařízení nepoužívaly děti ponechané bez dozoru.
- Zkontrolujte, zda napětí uvedené na výrobním štítku odpovídá místním parametrům napájení.
- Před montáží roztáhněte a vyrovnejte síťový kabel.
- Obalové materiály (polyetylenové sáčky, pěnový polystyren apod.) nenechávejte při vybalování v dosahu dětí.
- Před připojením odsavače k elektrickému napájení vždy zkontrolujte, zda je síťový kabel správně nainstalován a zda NEBYL přimáčknutý odsavačem při montáži. NEPRIPOJUJTE zařízení k elektrické sítí před ukončením montáže.
- Je zakázáno používat odsavač bez namontovaných hliníkových protitukových filtrů.
- Prísně je zakázáno připravovat pod odsavačem pokrmy na otevřeném ohni (flambování).
- V rámci nutnosti použití technických a bezpečnostních opatření týkajících se odvádění spalin dodržujte přesné předpisy vydané kompetentními místními orgány.
- Neutažení šroubů a upevňovacích prvků podle této pokynu může vést k ohrožení zdraví a života.
- Závěsné odsavače fungují pouze v režimu pohlcovače pachů.
- POZOR! V případě chybějící instalace šroubů a úchytných prvků dle pokynu uvedených v tomto návodu může dojít k vzniku nebezpečí elektrické povahy.

VYBALENÍ



Zařízení bylo po dobu přepravy zabezpečeno proti poškození. Po vybalení zařízení odstraňte části obalu způsobem, který neohrožuje životní prostředí.

Všechny materiály použité na obal jsou stoprocentně neskedné pro životní prostředí a jsou vhodné pro zpětné získání a byly označeny příslušným symbolem. Upozornění! Obalové materiály (polyetylenové sáčky, pěnový polystyren apod.) nenechávejte při vybalování v dosahu dětí.

LIKVIDACE OPOTŘEBOVANÝCH ZAŘÍZENÍ



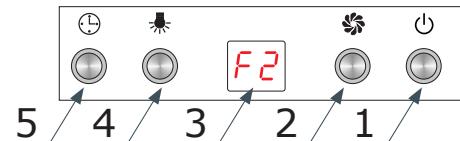
Toto zařízení je označeno v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/ES. Táto označení znamená, že toto zařízení se po ukončení životnosti nesmí vyhazovat společně s jiným domácím odpadem.

Uživatel je povinen odevzdát jej do sběrný použitých elektrických a elektronických zařízení. Provádějící sběr, včetně místních sběren, obchodů a obecních úřadů, tvoří systém umožňující odevzdávání těchto zařízení. Příslušné nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními zabranuje negativním následkům pro lidské zdraví a životní prostředí, vznikajícím z přítomnosti nebezpečných složek a nesprávného skladování a zuzitkování takových zařízení.

OBSLUHA

Ovládání odsavače

Ovládací panel odsavače je znázorněn na obrázku 4, pro připomenutí se nachází také níže:



Ovládací panel je vybaven tlačítky. Jejich funkce jsou popsány níže:

- 1- Tlačítko se používá k aktivaci nebo deaktivaci pohotovostního režimu (StandBy) v digestoře, na displeji se zobrazí F0.
- 2- V režimu StandBy několikrát stiskněte tlačítko , aby zvýšit výkon motoru.
- 3- Senzor slouží pro zapnutí nebo vypnutí osvětlení. Osvětlení funguje nezávisle na motoru.
- 4- Opožděné vypnutí motoru odsavače (Popis v další části návodu).
- 5- Dispaly zobrazují momentální chod motoru nebo čas opožděného vypnutí odsavače.

Rychlosti možné pro nastavení:

- Nejnižší rychlosť (F1). Tuto rychlosť používejte při malém množství páry.
- Střední rychlosť (F2). Tuto rychlosť používejte při středním množství páry, například při vaření více pokrmů najednou.
- Nejvyšší rychlosť (F3) – používejte s největším množstvím kouře, například při smažení nebo grilování.

Časovač (opožděné vypnutí digestoře)

Tato funkce slouží k opožděnému vypnutí motoru odsavače. Tuto funkci použijte po ukončení vaření, abyste očistili vzduch v místnosti od výparů. Čas opožděného vypnutí činí 1 až 15 minut. Chcete-li aktivovat funkci zpoždění, při ovládání digestoře na jakékoli rychlosť se dotkněte . Na displeji se zobrazí blikající hodnota 15 (to znamená čas do vypnutí motoru v minutách). Několikrát stiskněte pro změnu této doby. Stisknutím potvrďte dobu vypnutí motoru. Chcete-li funkci zpoždění deaktivovat dříve, stiskněte . Funkce opožděného vypnutí odsavače vypne také osvětlení.

Upozornění:

- Každé použití jakéhokoli senzoru indikuje zvukový signál.
- Chcete-li během provozu motor digestoře vypnout, stiskněte jednou .

Jiné důležité informace o obsluze odsavače

Provoz jako pohlcovač: V tomto provozním režimu se přefiltrovaný vzduch vrací zpět do místnosti k tomu přizpůsobenými otvory. Při tomto nastavení nainstalujte uhlíkový filtr a doporučuje se montáž zpětné vzduchové klapky (dostupnost v závislosti na modelu, vyskytuje se hlavně v komínových odsavačích).

Provoz jako odtah: Během odtahového provozního režimu odsavače je vzduch odváděn vně speciálním potrubím. Při tomto nastavení odstraňte eventuální uhlíkový filtr. Odsavač je připojen k otvoru odvádějícímu vzduch ven pomocí tuhého nebo pružného potrubí o průměru 150 mm nebo 120 mm a vhodných svorek k potrubím, které je třeba zakoupit v prodejnách s instalacním materiálem. Připojení svěrte kvalifikovanému pracovníkovi.

Rychlosť ventilátoru: Nejnižší a střední rychlosť používejte za normálních podmínek a při nízké koncentraci výparů, zatímco nejvyšší rychlosť používejte pouze při vysoké koncentraci kuchyňských výparů, např. při smažení nebo grilování.

Poznámka (týká se pouze univerzálních odsavačů): Konstrukce univerzálních odsavačů vyžaduje manuální změnu provozního režimu odsavače. Způsob změny tohoto režimu je znázorněn na obrázku 8.

Poznámka (týká se pouze nábytkových a teleskopických odsavačů): Nábytkové a teleskopické odsavače pracující jako pohlcovač vyžadují montáž roury odvádějící vzduch. Druhý konec roury nasměrujte do místnosti, rourou bude odváděn filtrovaný vzduch.

Upozornění: Závěsné odsavače pracují pouze jako pohlcovač.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Údržba

Pravidelná údržba a pravidelné čištění zařízení zajistí správný a bezporuchový provoz odsavače a prodlouží jeho životnost. Věnujte zvláštní pozornost tomu, aby se protitukový filtr a filtr s aktivním uhlím čistily a měnily podle pokynů výrobce.

- Nepoužívejte navlhčené hadříky nebo houby a také proud vody.
- Nepoužívejte rozpouštědla a alkohol, protože by mohly zmatnit lakování povrchy.
- Nepoužívejte leptavé látky, zejména na čištění povrchů z nerezové oceli.
- Nepoužívejte tvrdý, drsný hadřík.
- Doporučuje se používat vlhký hadřík a neutrální čisticí přípravky.

Upozornění: Po několika mytích v myčce se může změnit barva hliníkového filtru. Změna barvy neznamená odchylku a nutnost jeho výměny.

Protitukový filtr

Protitukový filtr čistěte jednou za měsíc během normálního provozu odsavače, v myčce nebo ručně jemným čisticím přípravkem nebo tekutým mýdlem.

Demontáž protitukového filtru je znázorněna na obrázku 5.

U některých modelů se používá akrylový filtr. Měňte jej alespoň jednou za dva měsíce nebo častěji v případě výjimečně intenzivního používání.

Uhlíkový filtr

Uhlíkový filtr používejte pouze v případě, když odsavač není připojen k ventilačnímu kanálu. Filtr s aktivním uhlím má schopnost pohlcovat páchy až do svého nasycení. Není vhodný také k mytí a regeneraci a musí se měnit alespoň jednou za 3-4 měsíce nebo častěji v případě výjimečně intenzivního používání.

Demontáž uhlíkového filtru je znázorněna na obrázku 6.

Osvětlení

Používejte žárovky / halogeny / diodové moduly se stejnými parametry jako u původních namontovaných v zařízení. Výměna žárovek je znázorněna na obrázku 7. Pokud obrázek není v tomto návodu, výměnu osvětlovacího modulu může provést pouze autorizovaný servis.

ZÁRUKA, POPRODEJNÍ SERVIS

Záruka

Záruční plnění podle záručního listu. Výrobce neodpovídá za žádné škody způsobené nesprávným zacházením s výrobkem.

Servis

- Výrobce zařízení doporučuje, aby všechny opravy a seřizovací činnosti prováděl toyarní servis nebo autorizovaný servis výrobce. Z bezpečnostních důvodů neopravujte zařízení vlastními silami.
- Opravy osobám bez požadované kvalifikace mohou predstavovat vazné nebezpečí pro uživatele zařízení.
- Minimalní doba platnosti záruky na zařízení nabízené výrobcem, dovozcem nebo oprávněným zastupcem je uvedena v záručním listu.
- Zařízení ztrácí záruku v důsledku svépomocných adaptací, úprav, průséri plomb nebo dalších zabezpečení přístroje nebo jeho částí a dalších svépomocných zásahu do zařízení v rozporu s návodem k obsluze.

Oznámení poruchy a pomoc v případě závady

Potřebuje-li zařízení opravit, kontaktujte servis. Kontaktní údaje servisu včetně telefonního čísla se nacházejí v záručním listu. Před kontaktem si připravte výrobní číslo zařízení, nachází se na výrobním stítku. Pro pohodlí si ho prepište níže:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Prohlášení výrobce

Producent tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky níže uvedených evropských směrnic:

- směrnice pro nízkonapěťová zařízení 2014/35/EC
- směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EC
- směrnice ErP - 2009/125/EC
- směrnice RoHS 2011/65/EC

a proto byl spotřebič označen  a také bylo pro něho vystaveno prohlášení o shodě poskytované orgánům pro dohled nad trhem.

Vážený základník

Od dnešného dňa každodenné povinnosti budú jednoduchšie ako kedykoľvek predtým. Zariadenie značky

Amica spája výnimočne jednoduché používanie a dokonalú efektívnosť. Keď sa oboznámite s užívateľskou príručkou, s používaním zariadenia nebudeť mať žiadne problémy.

Zariadenie, ktoré opúšťa továreň, bolo pred konečným zabalením na kontrolných staniciach dôkladne skontrolované, čo sa týka bezpečnosti a funkčnosti zariadenia.

Pred spustením zariadenia sa podrobne a dôkladne oboznámte s užívateľskou príručkou. Dodržiavaním pokynov a odporúčaní, ktoré sú v príručke uvedené, predídeťte nesprávnemu používaniu zariadenia. Príručku uchovajte a uložte ju na takom mieste, aby bola v prípade potreby ľahko dostupná.

Dôkladne dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v príručke, vyhnete sa tak nešťastným nehodám či úrazom.

S úctou

Amica

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY POUŽÍVANIA

- Odsávač používajte iba po prečítaní tohto návodu!
- Zariadenie je určené iba na domáce, neprofesionálne použitie.
- Výrobca si vyhradzuje právo na vykonávanie zmien, ktoré neovplyvňujú fungovanie zariadenia.
- Výrobca nezodpovedá za prípadné škody alebo požiare spôsobené zariadením následkom nedržiavania pokynov a odporúčaní, ktoré sú uvedené v tejto príručke.
- Kuchynský odsávač sa používa na odstraňovanie (odsávanie) kuchynských pár. Nepoužívajte ho na iné účely.
- Odsávač, ktorý funguje v režime odsávania, pripojte k príslušnému ventilačnému potrubiu (nepripájajte ku komínovým, dymovým alebo spalinovým potrubiam, ktoré sú v prevádzke). Odsávač vyžaduje inštaláciu potrubia, ktoré odvádza vzduch smerom von z miestnosti. Dĺžka potrubia (najčastejšie rúra Ø 120 alebo 150 mm) nesmie byť dlhšia ako 4-5 m. Potrubie odvádzajúce vzduch sa musí používať aj v prípade teleskopických a vstavaných odsávačov používaných v režime pohlcovania
- Odsávač, ktorý je nastavený režime pohlcovania, vyžaduje inštaláciu filtra s aktívnym uhlím. V tomto prípade sa nevyžaduje inštalácia potrubia odvádzajúceho vzduch von, odporúča sa však montáž usmerňovača prúdu vzduchu (iba komínové odsávače).
- Odsávač má nezávislé osvetlenie a tiež odťahový ventilátor s možnosťou nastaviť jednu z niekolkých rýchlosí otáčania.

- V závislosti na verzii zariadenia je odsávač určený na trvale pripojenie na zvislú stenu nad plynovým alebo elektrickým sporákom (komínové a univerzálné odsávače); na strop nad plynovým alebo elektrickým sporákom (ostrovne odsávače); na zvislú stenu v zabudovanom nábytku nad plynovým alebo elektrickým sporákom (teleskopické a vstavané odsávače). Pred inštaláciou sa uistite, či konštrukcia steny / stropu je dostatočná na udržanie odsávača. Niektoré modely odsávačov sú veľmi ľahké.
- Výška inštalácie zariadenia nad elektrickou varnou doskou je uvedená v liste výrobku (technickej špecifikácie zariadenia). Ak je v montážnej príručke plynových zariadení uvedená väčšia vzdialenosť, musí to byť pri montáži zohľadnené (obr. 1).
- Pod kuchynským odsávačom nenechávajte otvorený oheň, pri vyberaní riadu z horáku nastavte minimálny plameň. Vždy skontrolujte, či plameň nepresahuje poza riad, pretože to spôsobuje nežiaduce straty energie a nebezpečnú koncentráciu tepla.
- Jedlá pripravované na tuku/oleji musia byť pod stálym dohľadom, pretože nahriaty olej/tuk sa môže ľahko zapálit.
- Pred každou manipuláciou, napr. čistenie, výmena filtra alebo pred začatím servisných prác, odsávač pár sa musí odpojiť od elektrického napäťia.
- Protitukový filter do kuchynského odsávača sa musí čistiť minimálne raz mesačne, keďže zachytiený tuk je ľahko horľavý.
- Ak sa v miestnosti, okrem odsávača, využívajú iné zariadenia s neelektickým spaľovaním (napr. pece na tekuté palivo, prietokové ohrievače), musí sa zabezpečiť dostatočné vetranie (prísun vzduchu). Bezpečné používanie je možné vtedy, ak pri súčasnom používaní odsávača a iných zariadení,

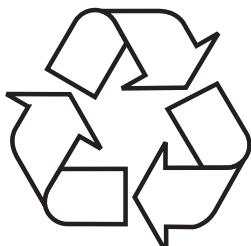
ktoré spotrebúvajú vzduch v danej miestnosti, na mieste používania týchto zariadení je podtlak maximálne 0,004 milibaru (tieto požiadavky sa nemusia splniť v prípade, ak sa odsávač používa v režime pohlcovaca pára).

- Odsávač sa nesmie používať ako plocha na opieranie osôb, ktoré sú v kuchyni.
- Odsávač často čistite, tak z vonku ako aj z vnútra (MINIMALNE RAZ MESACNE), pričom dodržiavajte pokyny uvedené v tejto príručke. V prípade nedodržiavania zásad týkajúcich sa čistenia odšávača, ako aj výmeny filtrov, hrozí riziko vzniku požiaru.
- Ak bude napájací kábel bude poškodený, musí byť vymenený v špecializovanom servise.
- Zabezpečte možnosť odpojenia zariadenia od el. napäťia vytiahnutím zástrčky z el. zásuvky, alebo vypnutím dvojpólového vypínača.
- Toto zariadenie nie je prispôsobené k používaniu osobami (v tom deťmi)s obmedzenou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou schopnosťou alebo osobami s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami zariadenia, iba ak je úskutočňované pod dohľadom alebo v súlade s návodom používania zariadenia, odovzdanom osobami odpovedajúcimi za ich bezpečnosť.
- Venujte mimoriadnu pozornosť tomu, aby spotrebič nepoužívali deti ponechané bez dozoru.
- Skontrolujte, či el. napätie uvedené na výrobnom štítku zariadenia sa zhoduje s parametrami el. napäťia siete.
- Pred montážou napájací kábel rozvíňte a vyrovnejte.
- Dávajte pozor, aby sa obalové materiály (polyetylénové vrecká, kúsky polystyrénu atď.) nedostali do rúk deťom.
- Pred pripojením odsávača k sietovému napájaniu vždy skontrolujte, či bol napájací kábel správne

nainštalovaný a či NEBOL pritlačený odsávačom počas montážnych prác. Zariadenie nepripájajte k el. napätiu predtým, než úplne skončíte montáž zariadenia.

- Odsávač sa nesmie používať bez namontovaných hliníkových protitukových filtrov.
- Pod odsávačom sa v žiadnom prípade nesmú pravovať jedlá s použitím otvoreného ohňa (flambovanie). Je to prísne zakázané.
- Co sa týka dodržiavania požadovaných technických a bezpečnostných prostriedkov a pokynov týkajúcich sa odvádzania spalín, bezpodmienečne dodržujte platné miestne predpisy a normy.
- V prípade, ak skrutky, ako aj montážne a upevňujúce prvky nebudu správne (v súlade s touto príručkou) dotiahnuté (upevnené), hrozí riziko úrazu, či dokonca smrti.
- Visiace odsávače fungujú iba v režime pohlcovania pachov.
- POZOR! Chýbajúca inštalačia upevňovacích skrutiek alebo prostriedkov v súlade s týmito pokynmi môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

ROZBALENIE



Zariadenie je chránené pred poškodením počas prepravy. Prosíme Vás, aby ste po vybalení zariadenia zlikvidovali obalové materiály spôsobom neohrozujúcim životné prostredie. Všetky materiály použité na zabalenie sú neskodné pre životné prostredie, sú 100% recyklovateľné a sú označené príslušným symbolom.

Pozor! Dávajte pozor, aby sa obalové materiály (polyetylénové vrecká, kúsky polystyrénu atď.) nedostali do rúk detom.

LIKVIDÁCIA ZARIADENÍ



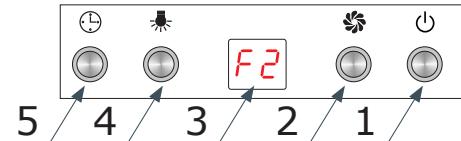
Toto zariadenie je označené v súlade s Európskou smernicou 2012/19/ES. Ten-to symbol informuje, že toto zariadenie sa po opotrebovaní (skončení používania) nesmie vyhodiť do komunálneho odpadu. Užívateľ je povinný zariadenie odovzdať v zbernom mieste opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení. Subjekty, ktoré sa zaoberajú spracovaním opotrebovaných zariadení, tzn. miestne zberne miesta, obchody alebo jednotky štátnej správy, vytvárajú príslušný systém, ktorý každému umožňuje odovzdať takéto zariadenia.

Správny postup pri likvidácii elektrického a elektronického zariadenia predchádza negatívному vplyvu škodlivých pre ľudské zdravie a životné prostredie konzekvencií, ktoré vyplývajú z prítomnosti nebezpečných častí ako aj nesprávneho skladovania a recyklácie takýchto zariadení.

POUŽÍVANIE

Ovládanie odsávača

Ovládací panel odsávača je zobrazený na obr. 4, na pripomenutie je uvedený aj nižšie:



Ovládací panel má niekoľko tlačidiel. Ich funkcie sú opísané nižšie:

- 1- Tlačidlo je určené na zapínanie a vypínanie pohotovostného režimu (StandBy) odsávača, keď je režim aktívny, na displeji sa zobrazí F0.
- 2- V pohotovostnom režime viacnásobným stlačením tlačidla zvýšite výkon motora.
- 3- Snímač je určený na zapínanie/vypínanie osvetlenia. Osvetlenie funguje nezávisle od motora.
- 4- Oneskorené vypnutie motora odsávača (Opis je uvedený v ďalšej časti príručky).
- 5- Na displeji svieti číslo aktuálnej rýchlosťi motora, alebo čas oneskorenia vypnutia motora odsávača.

Dostupné rýchlosťi motora (odsávania):

- Najnižšia rýchlosť (F1). Túto rýchlosť používajte, keď sa nevytvára príliš veľa pary.
- Stredná rýchlosť (F2). Túto rýchlosť používajte, keď sa vytvára stredne veľké množstvo pary, napr. pri varení niekoľkých jedál súčasne.
- Najvyššia rýchlosť (F3) – Túto rýchlosť používajte, keď sa vytvára veľké množstvo pary, napr. pri vyprážaní či grilovaní.

Časovač (oneskorené vypnutie odsávania)

Táto funkcia je určená na nastavenie oneskoreného vypnutia odsávania. Funkcia je vhodná napr. vtedy, keď chcete po skončení varenia odsať všetky pary (zápach) z miestnosti. Čas oneskorenia v rozpätí od 1 do 15 minút. Keď chcete spustiť funkciu oneskorenia, keď je odsávač spustený na ľubovoľnej rýchlosťi, stlačte . Na displeji sa zobrazí bližiaca hodnota 15 (označuje čas v minútach po vypnutí motora). Viacnásobným stlačením môžete tento čas zmeniť. Stlačením potvrdíte nastavený čas vypnutia motora. Keď chcete funkciu oneskoreného vypnutia vypnúť skôr, stlačte . Funkcia oneskoreného vypnutia vypína aj osvetlenie.

Pozor:

- Pri každom použití ktoréhokoľvek snímača zaznie zároveň zvukový signál.
- Keď chcete vypnúť motor odsávača počas práce, jedenkrát stlačte .

Iné dôležité informácie týkajúce sa používania odsávača

Režim pohlcovania: V tomto režime sa prefiltrovaný vzduch cez otvory, ktoré sú na to určené, vracia späť do miestnosti (recirkulácia). Pri tomto nastavení sa musí namontovať uhlíkový filter, a tiež odporúčame namontovať smerovač (difúzor) vychádzajúceho vzduchu (dostupný pre každý model, používa sa predovšetkým v komínových odsávačoch).

Režim odsávania: V tomto režime odsávač odvádza vzduch vonku špeciálnym potrubím. V tomto režime nepoužívajte uhlíkový filter (ak je vložený, vyberte ho). Odsávač pára sa pripája k ventilačnému komínu pomocou pevných alebo elastických rúr s priemerom 150 mm alebo 120 mm a príslušných spojok, ktoré si môžete zaobstarať v obchodoch s inštalačnými materiálmi. Pripojenie je potrebné zadať kvalifikovanému technikovi.

Rýchlosť ventilátora: Najnižšia a stredná rýchlosť ventilátora sa používa v normálnych podmienkach a pri malej koncentrácií párov. Najvyššia rýchlosť sa používa iba v prípade vysokej koncentrácie kuchynských párov, napr. počas smaženia, grilovania.

Pozor (týka sa iba univerzálnych odsávačov): Univerzálné odsávače sú skonštruované tak, že zmena režimu práce odsávača sa musí vykonáť ručne. Spôsob zmeny režimu je znázornený na obrázku 8.

Pozor (týka sa iba vstavaných a teleskopických odsávačov): Vstavané a teleskopické odsávače používané v režime pohlcovania, musia mať namontované potrubie odvádzajúce vzduch. Druhý koniec potrubia je potrebné nasmerovať do miestnosti, tadiaľ bude odvádzaný prefiltrovaný vzduch.

Pozor: Visiace odsávače fungujú iba v režime pohlcovania.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Konzervácia

Pravidelné čistenie a údržba zariadenia zaručujú dobré fungovanie odsávača a zároveň predĺžujú jeho životnosť. Dôležité je pravidelné čistenie protitukovým filtrom a výmena uhlíkových filtrov v súlade s odporúčaniami výrobcu.

- Nepoužívajte vlhké handričky alebo špongie ani prúd vody.
- Nepoužívajte riedidlá ani alkohol, pretože by mohli zmatniesť lakované povrchy.
- Nepoužívajte leptavé látky, najmä na čistenie povrchov z nerezovej oceli.
- Nepoužívajte tvrdé, drsné handričky
- Odporúčame používať vlhkú a jemnú handričku s použitím jemných saponátov.

Pozor: Po niekoľkých umytiach v umývačke riadu sa farba hliníkového filtra (mriežky) môže zmeniť. Taká zmena farby neznamená, že filter nefunguje správne, a že sa musí vymeniť.

Protitukový filter

Protitukový filter je potrebné čistiť každý mesiac počas normálnej prevádzky odsávače, v umývačke riadu alebo ručne s použitím jemného čistiaceho prostriedku alebo tekutého mydla.

Demontáž protitukového filtra je znázornená na obrázku č. 5.

Pri niektorých modeloch je použitý akrylový filter. Musí byť vymenený aspoň raz za 2 mesiace, alebo častejšie v prípade veľmi intenzívneho používania.

Uhlíkový filter

Uhlíkový filter sa používajú iba vtedy, ak odsávač pár nie je pripojený na ventilačný komín. Uhlíkový filter je schopný absorbovať pachy až určitú absorpčnú hladinu – nasýtenie. Uhlíkové filtre sa nesmú umývať, nie sú vhodné na regeneráciu a musia sa vymieňať, a to aspoň raz na 3-4 mesiace alebo častejšie, ak sa odsávač pár využíva intenzívne.
Demontáž uhlíkového filtra je znázornená na obrázku 6.

Osvetlenie

Je potrebné používať žiarovky / halogény / diódové moduly s rovnakými parametrami ako sú nainstalované výrobcom v zariadení. Výmena osvetlenia je znázornená na obrázku č. 7. Ak obrázok nie je v tejto príručke uvedený, modul osvetlenia môže vymeniť iba autorizovaný servis.

ZÁRUKA, POPREDAJNÝ SERVIS

Záruka

Záruka sa poskytuje podľa podmienok uvedených v záručnom liste. Výrobca neodpoveda za akékoľvek škody spôsobené nesprávnym zaobchádzaním a používaním výrobku.

Servis

- Výrobca zariadenia odporúča, aby všetky opravy a nastavovania výrobku vzdy vykonával továrenský servis alebo autorizovaný servis výrobcu. Z bezpečnostných dôvodov neopravujte spotrebic svojpopravným spôsobom.
- Opravy vykonávané osobami, ktoré nemajú požadované kvalifikácie, môže predstavovať väzne nebezpečenstvo pre používateľa zariadenia.
- Minimalna lehota platnosti záruky na zariadenie ponúkané výrobcom, dovozcom alebo oprávneným zástupcom, je uvedená v záručnom liste.
- Záruka na zariadenie prestáva platiť v dôsledku vykonania adaptácie, prerobenia zariadenia, poškodenia plomb alebo iných ochrán a zabezpečení zariadenia alebo jeho časti alebo v dôsledku iných nepovolených zásahov do zariadenia, vykonaných v rozpore z používateľskou príručkou.

Nahlásenie opravy a pomoc v prípade poruchy

Ak je potrebné zariadenie opraviť, obráťte sa na autorizovaný servis. Kontaktné údaje servisu, vrátane kontaktného telefónneho čísla, sú uvedene v záručnom liste. Pred tým, ako sa obráťte na servis, pripravte sériové číslo zariadenia, ktoré je uvedené na výrobnom štítku. Na uľahčenie ho prepíšte tu:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Vyhľásenie výrobcu

Výrobca týmto vyhlasuje, že výrobok splňa dôležité požiadavky nasledujúcich európskych smerníc:

- smernica pre nízke napätie 2014/35/EC
- smernica elektromagnetickej kompatibility 2014/30/EC
- smernica ErP - 2009/125/EC
- smernica RoHS 2011/65/EC

a preto výrobok získal označenie  a bolo preň vydané Vyhlásenie o zhode, a toto vyhlásenie bolo sprístupnené orgánom obchodnej inspekcie.

Stimate Client

De astăzi activitățile zilnice vor deveni mult mai simple decât oricând. Aparatul **Amica** este o combinație excepțională în utilizarea ușoară și eficiența excepțională. După citirea acestor instrucțiuni, utilizarea nu va fi o problemă.

Electrocasnicul a fost verificat minuțios pe linia de fabricație la posturile de control din punct de vedere al parametrilor de siguranță și funcționalitate înainte de a fi ambalat.

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul. Respectarea indicațiilor cuprinse în aceste instrucțiuni vă vor permite să evitați utilizarea incorectă a electrocasnicului. Instrucțiunile trebuie păstrate și depozitată în aşa fel încât să le aveți mereu la îndemâna.

Instrucțiunile de utilizare trebuie respectată cu exactitate pentru a evita accidentele.

Cu deosebită stimă

Amica

INDICAȚII PRIVIND SIGURANȚA

- Hota poate fi folosită numai după citirea prezentelor instrucțiuni
- Hota este destinată numai pentru uz casnic
- Producătorul își rezervă dreptul de a efectua modificări care nu vor afecta funcționarea.
- Producătorul nu își asumă nici un fel de responsabilitate pentru eventualele daune sau incendii care vor fi cauzate de acest dispozitiv care vor rezulta din nerespectarea prevederilor cuprinse în prezentul manual.
- Hota de deasupra aragazului este destinat pentru îndepărțarea vaporilor din bucătărie. Nu trebuie folosit în alte scopuri.
- Hota care funcționează în varianta cu evacuare trebuie conectată la o conductă de evacuare corespunzătoare (nu conectați la hornuri, cosuri de fum sau de evacuare a gazelor, care se afă deja în exploatare). Hota necesită instalarea unei conducte care va evacua aerul în exterior. Lungimea conductei (de obicei tub Ø 120 mm sau 150 mm) nu ar trebui să fie mai lungă decât 4-5 m. Tubul de evacuarea aerului este de asemenea necesar la hotele telescopice și incorporabile utilizate în varianta filtrare-recirculare.
- Hota care funcționează în varianta filtrare-recirculare necesită instalarea filtrului cu carbon activ. În acest caz nu este nevoie să montați conductă de evacuare a aerului în exterior, în schimb se recomandă montajul unui deflector, în special la hotele tip horn).
- Hota posedă iluminare independentă și ventilator de evacuare a vaporilor cu posibilitatea de setare a uneia din cele câteva viteze de rotație.

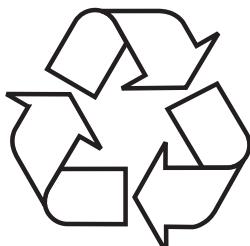
- În funcție de versiunea dispozitivului, hota este destinată pentru montajul permanent pe peretele vertical deasupra aragazului pe gaz sau a celui electric (hotele cu horn și cele universale); pe tavan deasupra aragazului pe gaz sau a celui electric (hote tip insulă); pe peretele vertical în cadrul mobilierului incorporat deasupra aragazului pe gaz sau a celui electric (hotele telescopice și cele incorporabile). Înainte de începerea montajului trebuie să vă asigurați că structura peretelui / tavanului este corespunzătoare pentru susținerea hotei. Unele modele de hote sunt foarte grele.
- Înălțimea de montare a hotei deasupra plitei electrice este menționată în instrucțiunile produsului (specificația tehnică a hotei). În cazul în care în manualul pentru instalarea dispozitivelor cu gaz este precizată o distanță mai mare, se va respecta aceasta distanța (Fig.1).
- Sub hota de bucătărie nu se permite lăsarea flăcării deschise, în timpul dării la o parte a vaselor de pe zona de gătit, trebuie setată flacăra cea mai mică.. Întotdeauna trebuie să verificați dacă flacăra ieșe în afara vasului, deoarece aceasta poate conduce la pierderea nedorită a energiei și la o concentrare periculoasă a căldurii.
- Mâncărurile care sunt pregătite cu folosirea uleiului trebuie în permanență supravegheate, deoarece uleiul încins se poate aprinde foarte repede.
- Înainte de fiecare operațiune de curățare, înlocuire a filtrului sau înainte de a începe lucrările de reparare, trebuie să scoateți steccherul din priză.
- Filtrul împotriva grăsimilor pentru hota de bucătărie trebuie curătat cel puțin 1 dată pe lună, deoarece plin de grăsimi este ușor inflamabil.
- În cazul în care în încăpere, în afara hotei, sunt exploatațe și alte dispozitive cu alimentare ne-electrică (de ex. sobe cu combustibil lichid, încălzitoare apă, boilere), trebuie să aveți grijă ca

sistemul de aerisire să fie corespunzător (fluxul de aer). Exploatarea în siguranță este posibilă în cazul în care în timpul funcționării concomitente a hotei și a dispozitivelor de ardere, în funcție de aerul din încăpere, pe locul de amplasare a acestor dispozitive există subpresiune nu mai mare de 0,004 milibari (acest punct nu este obligatoriu, atunci când hota de deasupra aragazului este folosită ca sistem de absorbție a mirosurilor).

- Hota de bucătărie nu trebuie să fie folosită ca suportă de sprijin pentru persoanele care se află în bucătărie.
- Hota trebuie să fie curățată frecvent atât în exterior cât și în interior (CEL PUTIN O DATĂ PE LUNĂ, respectând indicațiile privind întreținerea prezentate în manual). Nerespectarea acestor reguli privind curățarea hotei și schimbul de filtre poate duce la apariția de incendii.
- În cazul în care cablul de alimentare va fi deteriorat, atunci acesta trebuie înlocuit cu unul nou de către un centru de reparații autorizat.
- Trebuie să fie posibilă deconectarea dispozitivului de la rețeaua de alimentare cu curent electric, prin deconectarea ștecherului sau oprirea întrerupătorului bipolar
- Aparatul acesta nu poate fi folosit de către persoane (inclusiv copii) cu capacitați fizice, senzoriale sau psihice limitate, ori de către persoane care nu au experiență sau nu cunosc aparatul, cu excepția cazului în care acest lucru are loc sub supravegherea sau conform instrucțiunii de utilizare a aparatului, indicate de către persoanele responsabile de siguranța acestora.
- Trebuie să fiți foarte atenți ca acest dispozitiv să nu fie folosit de copii lăsați fără supraveghere.
- Verificați dacă tensiunea care este trecută pe eticheta de fabricație corespunde parametrilor de alimentare de la locul unde va fi aceasta folosită.

- Înainte de montaj trebuie să desfaceti și să întindeți cablul de alimentare cu curent electric.
- Materialele ambalajului (sacii din polietilena, bu cătile de polistiren etc.) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor pe durata despachetării.
- Înainte de a conecta hota la sursa de alimentare trebuie de fiecare dată să verificați dacă cablul de alimentare este în mod corect instalat și NU a fost strivit de către hotă în timpul operațiilor de montare. Nu conectați dispozitivul la rețeaua de alimentare cu curent electric înainte de sfârșitul montajului.
- Este interzisă folosirea hotei fără filtrele de aluminiu instalate împotriva depunerii grăsimilor.
- Este strict interzisă pregătirea sub hotă a mâncărurilor care necesită folosirea flăcării deschise (flambare).
- În măsura în care este necesară punerea în aplicare a cerințelor tehnice și de siguranță în ceea ce privește gazele de evacuare trebuie să fie respectate cu strictete reglementările emise de către autoritățile locale competente.
- Neînsurubarea șuruburilor sau a elementelor de fixare în conformitate cu prezentele instrucțiuni poate conduce la apariția pericolelor pentru viață și sănătate.
- Hotele suspendate funcționează numai în varianța filtrare- recirculare.
- ATENȚIE! Neinstalarea șuruburilor sau a dispozitivul de fixare în conformitate cu aceste instrucțiuni poate duce la pericolelor de natură electrică.

DESPACHETARE



Dispozitivul este protejat împotriva deteriorării pe toată perioada transportului. Vă rugăm că după ce despacetați aparatul să disponibilizati elementele ambalajului astfel încât acest lucru să nu dăuneze mediului înconjurător.

Toate materialele folosite pentru ambalaj nu dăunează mediului sunt 100% reciclabile și au fost marcate cu simbolul corespunzător.

Atenție! Materialele ambalajului (sacii din polietilenă, bucătăile de polistiren etc.) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor pe durata despachetării.

ÎNDEPĂRTAREA DISPOZITIVELOR UZATE



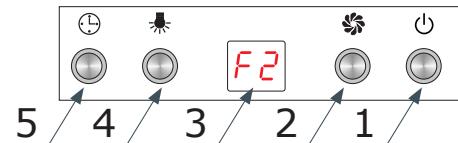
Acest aparat este marcat conform Directivei Europene 2012/19/CE. Acest marcat informează că echipamentul acesta după perioada în care a fost utilizat nu poate fi aruncat împreună cu gunoiul menajer. Beneficiarul are obligația de a preda dispozitivul uzat celor căre se ocupă cu reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Institutiile care le primesc, inclusiv punctele de ridicare, magazinele și autoritățile locale vor organiza un sistem corespunzător de predare a acestor echipamente.

Procedarea corespunzătoare cu echipamentele electrice și electronice asigură eliminarea consecințelor dăunătoare pentru sănătatea oamenilor și a mediului înconjurător, care reies din prezența unor substanțe periculoase și din depozitarea și prelucrarea necorespunzătoare a acestui tip de echipament.

OPERARE

Control hotă

Panoul de control al hotei este prezentat pe diagrama 4, ca reamintire este menționat de asemenea mai jos:



Panoul de control este echipat cu butoane. Alte funcți descrise mai jos:

- 1- Butonul este folosit pentru activarea sau dezactivarea modului (StandBy) în hotă, pe afișaj va apărea F0.
- 2- În modul StandBy apăsați butonul câteva ori, pentru a mări puterea motorului.
- 3- Senzorul este folosit pentru pornirea sau oprirea iluminatului. Iluminarea funcționează în mod independent.
- 4- Întârzierea de oprire a motorului la hotă (Descrierea în partea următoare a manualului).
- 5- Afișajul arată viteza curentă a motorului hotei sau oprirea cu întârziere a hotei.

Vitezele care pot fi setate:

- Viteza mică (F1). Utilizați această viteză la o cantitate nu prea mare de vapori.
- Viteza medie (F2). Utilizați această viteză la o cantitate medie de vapori, de exemplu atunci când gătiți mai multe feluri de mâncare în același timp.
- Viteza cea mai mare (F3)- Folosiți această viteza când volumul aburilor este mare, de exemplu în timpul prăjirii sau prăjirii pe grătar .

Timer (întârzie oprirea hotei)

Funcția aceasta este utilizată pentru oprirea întârziată a hotei. Utilizarea acestei funcții după gătire, pentru a curăta aerul din aburi în cameră. Timpul de întârziere este de la 1 până la 15 minute. Pentru a porni funcția de întârziere, apăsați pe orice viteză când hotă este în activitate . Pe afișaj va apărea clipind valoarea 15 (acesta este timpul în minute, cât a mai rămas până la oprirea motorului). Apăsați de câteva ori, pentru a modifica acest timp. Apăsați pentru a confirma timpul pentru oprire motorului. Pentru a opri funcția de întârziere, apăsați . Funcția de întârziere pentru oprirea hotei provoacă stingerea iluminării.

Atenție:

- Orice utilizarea ale senzorului duce la apariția unui semnal acustic.
- Pentru a opri motorul hotei în timpul funcționării, apăsați o dată.

Alte informatii importante pentru operarea hotei

Variante de utilizare

Utilizare in varianta filtrare-recirculare

La functionarea in aceasta varianta aerul incarcat cu fum si vaporii este aspirat si returnat apoi filtrat in incapere prin orificiile proiectate in acest scop. Pentru aceasta varianta este obligatorie montarea unui filtru carbon conform Fig 6., iar la unele modele de hota -de exemplu la cele tip horn- un deflector, daca acesta se regaseste in echiparea hotei. Filtrele carbon se achizitioneaza contra cost de la Centrele de reparatii autorizate.

Utilizare in varianta evacuare in exterior

In aceasta varianta aerul este evacuat catre exterior printr-un orificiu de evacuare aflat in partea superioara a hotei; nu se va monta filtrul carbon. La orificiul de evacuare al hotei se va conecta o conducta rigida ori flexibila (preferabil) cu diametrul de 150 mm sau 120 mm cu capatul in exteriorul cladirii, cu ajutorul unor accesori (dispozitive de prindere, jaluzie exteroara etc) care trebuie achizitionate de la magazinele de instalatii. Montajul trebuie realizat de catre o persoana calificata.

Viteza ventilatorului

Vitezele mica si medie sunt folosite in cazul conditiilor normale, atunci cand exista o cantitate mica de fum si vaporii; viteza maxima trebuie folosita in cazul unei cantitati mai mari de fum si vaporii, de exemplu in timpul prajirii sau pregatirii gratarului.

Atentie: la hotele universale este necesarea setarea manuala a variantei de utilizare, filtrare ori evacuare) prin actionarea unui levier; a se vedea Fig 8, acolo unde exista.

Atentie: la hotele incorporabile in mobilier si cele telescopice utilize in varianta filtranta trebuie montata o conducta de evacuare a aerului, dar al carui capat se va directiona tot in incapere, prin care se va returna aerul filtrat.

Atentie: hotele suspendate functioneaza numai in varianta filtranta.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

Întreținere

Întreținerea și curățarea regulată a dispozitivului vor asigura o funcționare bună și fără avarii a hotei și va prelungi durata de funcționare a acestuia. Trebuie să acordați o deosebită atenție ca filtrele împotriva grăsimilor și filtrul cu carbon activ să fe curățate respectiv schimbe în conformitate cu recomandările producătorului.

- Nu folosiți cârpe și bureți imbibati cu apa și nici jetul de apă.
- Nu folosiți solvenți și nici alcool, deoarece acestea pot deteriora su-prafetele lăcuite.
- Nu folosiți substanțe corozive, în special pentru curățarea suprafete-lor din otel inoxidabil.
- Nu utilizați o cărpă tare, aspră
- Se recomandă folosirea unei cărpe umede și a unui detergent neutru.

Atenție: După ce filtrul de aluminiu va fi spălat de câteva ori în mașina de spălat vase culoarea acestuia se poate schimba. Culoarea schimbată nu înseamnă că, filtrul este deteriorat și nici nu trebuie schimbat.

Filtrul împotriva grăsimilor

Filtrul împotriva grăsimilor trebuie să fie curățat o dată pe lună atunci când hota funcționează normal, în mașina de spălat vase sau manual folosind un detergent delicat sau săpun lichid.

Demontarea filtrului împotriva grăsimilor este prezentată în Fig. 5.

În unele modele este folosit filtrul acrilic. Trebuie înlocuit cel puțin o dată la 2 luni sau mai des în cazul în care hota este folosită foarte intens.

Filtrul de carbon

Filtrul activ este folosit numai atunci când hota nu este conectată la conducta de evacuare în exterior. Filtrul cu carbon activ posedă capacitatea de absorbție a mirosurilor până în momentul de saturare totală. Nu poate fi spălat și nici regenerat și trebuie să fie înlocuit cel puțin o dată la 3-4 luni, sau mai des în cazul în care este folosit mai intens.

Demontajul filtrului carbon este prezentat în Fig. 6.

Sistem de iluminare

Trebuie folosite becuri / halogene / module cu diode cu aceeași parametrii ca cei montați din fabricație pe dispozitiv. Înlocuirea sistemului de ilumi-nare este prezentată pe figura 7. În cazul în care figura nu apare în acest manual, înlocuirea modulului de iluminare poate fi efectuată numai de către un centru de reparatii autorizat.

GARANȚIE, SERVICII POSTVÂNZARE

Garanția

Activitățile cuprinse de garanție îν conformitate cu fisa de garanție. Producătorul nu este răspunzător de eventualele prejudicii cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Service

- Producătorul echipamentului sugerează, ca toate reparatiile și regla-je generale să fiu efectuate de către Service al producătorului sau Service autorizat al producătorului. Pentru siguranță, nu reparați singuri dispozitivul.
- Reparatiile efectuate de persoane care nu au calificările cerute pot aduce la un pericol grav pentru utilizatorul dispozitivului.
- Perioada minimă de garanție pentru dispozitivul oferit de producător, importator sau reprezentant autorizat, este indicată în cardul de garanție.
- Dispozitivul își pierde garanția ca urmare a unor adaptări neautorizate, modificări, alterarea sigiliilor sau a altor echipamente de securitate, precum și alte interferențe neautorizate în echipament care nu sunt în conformitate cu instrucțiunile de exploatare.

Solicitarea reparației și asistență în caz de defecțiune

Dacă dispozitivul necesită reparatii, contactati centrul de service.

Adresa serviciului și numărul de telefon de contact se află în cardul de garanție. Înainte de a contacta, trebuie să pregătiți numărul de serie al dispozitivului, care se află pe placuța de identificare. Pentru comoditate, scrieți-l mai jos:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Declarația producătorului

Prin prezenta, producătorul declară că, acest produs îndeplinește cerințele de bază ale directivelor europene menționate în continuare:

- **directiva cu privire la joasă tensiune 2014/35/CE**
- **directiva cu privire la compatibilitatea electromagnetică 2014/30/CE**
- **directiva 2009/125/EC**
- **directiva cu privire RoHS 2011/65/EC**

și de aceea produsul a fost marcat cu simbolul  și a fost emisă declarație de conformitate care este pusă la dispoziția organelor de supraveghere a pieței.

Tisztelet Ügyfelünk

A mai naptól kezdve az Ön minden nap teendői egyszerűbbek lettek mint valaha. A készülék **Amica** a könnyű használat és kiváló hatékonyság rendkívüli kombinációja. A használati utasítás elolvasását követően Önnek nem okoz gondot a kezelése.

A készülék, mely elhagyta a gyárat, gondosan ellenőrizve lett a csomagolás előtt a biztonságot és funkcionálitást illetően.

Kérjük Önöket, hogy a készülék üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassák el a használati utasítást. A használati utasításban foglaltak betartása segít megelőzni a helytelen üzemeltetést. A használati utasítást meg kell tartani és el kell rakni úgy, hogy szükség esetén kéz alatt legyen.

A balesetek elkerülése érdekében gondosan követni kell a használati utasításban foglaltakat.

Tiszteettel,

Amica

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

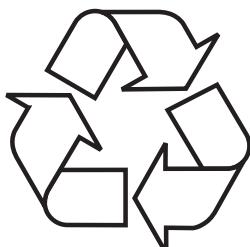
- A páraelszívót csak a jelen használati utasítás elolvasását követően lehet használni.
- A készüléket csakis háztartásbeli használatra terveztek.
- A gyártó fenntartja magának a jogot olyan újítások bevezetésére, melyek nem lesznek hatással a készülék használatára.
- A gyártó nem vállal felelősséget a készülék által okozott károkért illetve tűzesetekért, melyeket a jelen használati utasításban foglaltak be nem tartása okozott.
- A tűzhely feletti páraelszívó a konyhai gőzök elszívására használatos. Nem szabad más célra használni.
- Az elszívó üzemmódban dolgozó páraelszívót a megfelelő szellőző csatornához kell csatlakoztatni (nem szabad kéményhez, füstelvezető vagy égéstermék elvezető csatornákhoz csatlakoztatni, amelyek használatban vannak). A páraelszívóhoz csatlakoztatni kell tömlőt, mely elvezeti a levegőt kívülre. A tömlő hossza (általában 120 mm illetve 150 mm Ø cső) nem haladhatja meg a 4-5 m-t. A légelvezető tömlő szintén szükséges a teleszkópos és a bútorba beépített, keringtető üzemmódban üzemelő páraelszívónál.
- A keringtető üzemmódban üzemelő páraelszívóknál aktív széntartalmú szűrő felszerelése szükséges. Ebben az esetben nincs szükség levegő elvezető cső felszerelésére, viszont ajánlott a levegő kivezető kémény felszerelése (csak a kéményes páraelszívóknál).

- A páraelszívó független világítással és elszívó ventilátorral rendelkezik, mely különböző sebeségfokozatokra állítható.
- A készülék verziójától függően, a páraelszívót egy függőleges falra kell szerelni a gáz- illetve elektromos tűzhely fölé (kéményes és univerzális páraelszívók); a gáz- illetve elektromos tűzhely fölött lévő mennyezetre (sziget páraelszívók); egy függőleges falra a gáz- illetve elektromos tűzhely fölött, beépítve egy konyhabútorba (teleeskípos és bútorokba beépített páraelszívók). Mielőtt elkezdené a felszerelést, győződjön meg arról, hogy a fal / mennyezet szerkezete elbírja a páraelszívó súlyát. A páraelszívó néhány modellje igen nehéz.
- Az elektromos tűzhely fölötti telepítési magasság a készülék termék adatlapján található (a készülék műszaki specifikációja). Ha a gáztűzhely használati utasításában nagyobb távolságok lettek előírva, akkor ezeket kell figyelembe venni (1 rajz)
- A páraelszívó alatt tilos a nyílt láng használata. Amikor levesszük az edényt a tűzhelyről, állítsuk a lángot minimumra. Mindig ellenőrizzük, hogy a lángok nem csapnak-e a ki az edény alól, mivel ez energiaveszteséget illetve veszélyes hő koncentrációt okozhat.
- Ha olajat használunk a sütéshez a páraelszívó alatt, az üzemeltetés teljes időtartama alatt tartsa szemmel az ételt, ugyanis a túlmelegedett olaj tüzet okozhat.
- Mielőtt kicserélnénk a zsírszűrő betéteket illetve minden javítás, karbantartás előtt áramtalanít-suk a készüléket kihúzva a dugót a konnektorból.
- A zsírszűrő betétekkel legalább havonta meg kell tisztítani. A zsírral szennyezett zsírszűrő betétek könnyen lángra lobbanhatnak.

- Ha a helyiségenben, ahol a páraelszívó üzemel, más nem elektromos készüléket is használunk (mint pl. a olajkemence, átfolyós vízmelegítő, bojler) biztosítani kell a jó szellőzést (levegőátfolyás). A biztonságos használat akkor lehetséges, ha a páraelszívó és a többi készülék egyszerre való használatánál, ott, ahol a készülékek el vannak helyezve, a légnagyomás nem haladja meg 0,004 milibart (ez a pont érvényét veszti amikor a kerítető üzemmódban használjuk a páraelszívót)
- Nem szabad a páraelszívóra tamaszkodni.
- A páraelszívót gyakran meg kell tisztítani, mind kívülről, mind pedig belülről (LEGALABB HAVONTA EGYSZER, a jelen használati utasításban foglalt karbantartási útmutatók betartásával). A páraelszívó tisztítására és a szűrők cseréjére irányuló utasítások be nem tartása tűzveszélyt okozhat.
- Ha a csatlakozó kábel megsérül, ki kell cserélni egy erre hivatott szakszervizben.
- Biztosítani kell a készülék kikapcsolhatóságát az áramforrásból, a csatlakozó dugó kihúzása illetve a kétpólusú megszakító gomb megnyomása által.
- Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek (többek között gyerekek) akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy értelmi képességűek, vagy hiányzik a megfelelő tapasztalatuk vagy a tudásuk, hacsak nem felügyeli őket egy a biztonságukért felelős személy, aki a használati utasítás alapján útmutatókkal látja el őket.
- Különösen arra kell ügyelni, hogy a felügyelet nélkül maradt gyerekek ne játszhassanak a készülékkel.
- Győződjünk meg arról, hogy a készülék belsejében található típuscímkén feltüntetett hálózati feszültség és csatlakozó értékek megegyeznek-e a lakásban található értékekkel.
- A szerelési munkálatok megkezdése előtt tekerjük ki és egyenesítsük ki a csatlakozókábelt.

- A csomagolóanyagokat (polietilén zacskók, polisztirol stb.) a kicsomagolás közben tartsuk távol a gyerekektől.
- Mielőtt a készüléket a hálózatra csatlakoztatná, minden ellenőrizze, hogy a tápkábel megfelelően van-e telepítve, és hogy NEM szorult-e be a páraleszívó alá az összeszerelési műveleteket során. Ne csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózatra a telepítés befejezése előtt.
- Tilos a páraelszívó használata ha nincs rá felszerelve az alumínium zsírszűrő.
- Szigorúan tilos a páraelszívó alatt a nyílt láng használata (flambirozás).
- Az égéstermék elvezetésével kapcsolatos biztonsági és műszaki követelmények alkalmazásánál szigorúan be kell tartani az illetékes helyi hatóságok rendelkezéseit.
- A csavarok illetve egyéb rögzítő elemek nem megfelelő – vagyis a jelen használati utasítással nem egyező - meghúzása és telepítése veszélyt jelenthet az emberi egészségre és életre.
- A lelőgó páraelszívók csak keringtető üzemban üzemelnek.
- FIGYELEM! A csavarok és rögzítő elemeknek nem az útmutató szerinti felhelyezése áramütés-veszélyt okozhat.

KICSOMAGOLÁS



A készülék a szállítás idejére megfelelő módon be lett csomagolva a biztonság érdekében. Miután kicsomagoltuk a készüléket, a csomagolást környezetkimelő módon kell eltakarítani. Az összes csomagolóanyag a környezet számára ártalmatlan, 100% újrahasználható és megfelelő jelekkel van ellátva.

Figyelem! A csomagolóanyagokat (polietilén zacskók, polisztirol stb.) a kicsomagolás közben tartsuk távol a gyerekektől.

A HASZNÁLT KÉSZÜLÉKEK ELTÁVOLÍTÁSA



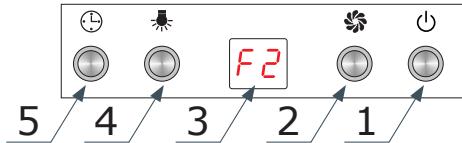
Ez a készülék el lett látva az 2012/19/EU direktíval. Ez a jelzés arról tájékoztat, hogy a készülék, miután használata befejeződött, nem kerülhet a szemétbe az összes többi házi hulladékkel együtt.

A falhasználó köteles az elhasznált készüléket egy elektronikus és elektromos hulladékgyűjtő pontban leadni. A hulladékgyűjtő pontok, többek között a lokális pontok, a boltok, az önkormányzati szervezetek egy rendszert alkotnak, mely lehetővé teszi a hulladék leadását. Az elektronikus és elektromos hulladékkal való megfelelő bánya mód segít megelőzni az emberi egészségre és környezetre káros mellékhatásokat, melyeket a hulladékkal való nem megfelelő bánya mód és a hulladékban található veszélyes anyagok okozhatnak.

HASZNÁLAT

Páraelszívó vezérlése

A páraelszívó irányítópanelje a 4 rajzon látható, de emlékeztetőül alább is bemutatjuk:



A vezérlőpanel gombokkal van felszerelve. A funkciókat az alábbiakban ismertetjük:

- 1- A gomb a készenléti üzemmód (StandBy) be- vagy kikapcsolására szolgál a páraelszívón, s a kijelzőn az F0 felirat jelenik meg.
- 2- StandBy üzemmódban többször érintse meg a gombot a motor teljesítményének növelése érdekében.
- 3- A szenzor a világítás be- illetve kikapcsolására szolgál. A világítás a motortól függetlenül működik.
- 4- A páraelszívó motorja kikapcsolásának késleltetése (A leírás a használati utasítás további részében található).
- 5- A kijelzőn a motor aktuális sebesség foka vagy a páraelszívó kikapcsolásának késleltetési ideje látható.

A beállítható sebességfokozatok:

- Legalacsonyabb sebességfokozat (F1). Ezt a sebességfokozatot kis-mennyiségű gőznél használja.
- Közepes sebességfokozat (F2). Ezt a sebességfokozatot közepes mennyiségű gőznél használja, pl. amikor több ételt főz egyszerre.
- Legmagasabb sebességfokozat (F3) - Ezt a sebességfokozatot használja a legnagyobb mennyiségű gőznél, például sütésnél vagy grillezésnél.

Timer (a páraelszívó késleltetett kikapcsolása)

Ez a funkció a páraelszívó motorjának késleltetett kikapcsolására szolgál. Ezt a funkciót a főzés befejezését követően használhatja a helyiséggőztelenítésére. A késleltetési idő 1 és 15 perc közötti. A késleltetés funkció aktiválásához érintse meg a gombot, miközben a páraelszívó bármilyen sebességfokozatban működik. A kijelzőn a 15-ös villogó érték jelelik meg (ez a motor kikapcsolásáig maradt időt mutatja percekben). Érintse meg többször a gombot az idő megváltoztatásához. Érintse meg a gombot a motor kikapcsolási idejének megerősítéséhez. A késleltetés funkció idő előtti kikapcsolásához érintse meg a gombot. A páraelszívó motorja kikapcsolásának késleltetési funkciója kikapcsolja a világítást is.

Figyelem:

- Bármely szenzor minden egyes megnyomását egy hangjelzés jelez.
- A páraelszívó működés közbeni kikapcsolásához érintse meg egyszer a gombot.

A páraelszívó működésével kapcsolatos egyéb fontos információk

Keringtető üzemmódban való működés: Ebben az üzemmódban a szűrt levegő az erre a célra kialakított nyílásokon keresztül visszatér a helyiségebe. Ebben a beállításban egy szénszűrőt kell felszerelni, és javasoljuk a légfűvő felszerelését (a rendelkezésre állás függ a modelltől, főként kéményes páraelszívóknál kapható).

Elszívó üzemmódban való működés: Az elszívó üzemmódban történő használatnál a levegő a kültérbe van elvezetve egy speciális cső segítségével. Ennél az üzemmódnál el kell távolítani a szénszűrőt. A páraelszívó a levegő elvezető nyíláshoz egy speciális, merev vagy flexibilis 150 mm, illetve 120 mm átmérőjű cső és megfelelő rögzítő elemek segítségével van csatlakoztatva, melyeket az efféle áruk forgalmazásával foglalkozó üzletekben lehet megvásárolni. A telepítést szakképzett szakemberre kell bízni.

A ventilátor sebessége: A legalacsonyabb és a középső sebességfokozatot normális körülmények között és kisméretű gózkibocsátásnál kell használni, míg a legnagyobb sebességfokozatot a gózok nagy koncentrációjánál kell használni, mint pl. sütés közben, illetve grillezésnél.

Figyelem (csakis az univerzális páraelszívókra vonatkozik): Az univerzális páraelszívók szerkezete manuális üzemmód átállítást igényel. Az üzemmód megváltoztatásának módját a 8. ábra szemlélteti.

Figyelem (csak a beépíthető és teleszkópos páraelszívókra vonatkozik): A bútorba beépített és a teleszkópos páraelszívóknál keringtető üzemmódban levegő elvezető cső felszerelése szükséges. A cső másik végét a helyiségre kell irányítani, ezen keresztül áramlik majd a megszűrt levegő.

Figyelem: A felfüggesztett páraelszívók csak elszívó üzemmódban üzemelnek.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Karbantartás

A rendszeres karbantartás és tisztítás megfelelő és hibamentes működést, valamint hosszabb élettartamot biztosít a páraelszívónak. Különös figyelmet kell fordítani arra, hogy a zsírszűrő és az aktív szénszűrő a gyártó utasításainak megfelelően legyen tisztítva és kerüljön kicserélésre.

- Ne használjon nedves rongyot, illetve szivacsot vagy pedig folyóvízet.
- Ne használjon oldószert, illetve alkoholt, ugyanis ezek károsíthatják a festett felületeket.
- Ne használjon maró hatású anyagokat, különösen a rozsdamentes felületek tisztítására.
- Ne használjon kemény, durva rongyot
- Tisztításnál nem invázív hatású szereket és enyhén vizes törlőkendőt ajánlatos használni.

Figyelem: Többszöri, a mosogatógépben történő tisztítást követően az alumínium szűrő színe megváltozhat. A színváltozás nem jelent meghibásodást illetve nincs szükség a szűrő kicserélésére.

Zsírszűrő

A zsírszűrőt a páraelszívó normális módon történő használatánál havonta kell tisztítani, mosogatógépben illetve kézi mosogatás által, enyhe hatású mosogatószer illetve folyékony szappan segítségével.

A zsírszűrő leszerelésének módja az 5. rajzon látható.

Néhány modellnél akril szűrő van alapfelszereltségen. Ezt legalább két-havonta egyszer kell cserélni, illetve gyakrabban, ha a páraelszívót intenzíven használja.

Szénszűrő

A szénszűrőket csak akkor használjuk, amikor a páraelszívót nem csatlakoztattuk a szellőző rendszerhez. Az aktív szenet tartalmazó szűrő magába szívja a főzés közben keletkező szagokat, egészen amíg meg nem telik. Nem lehet a szűrőt megtisztítani illetve újrahasználni, ezért legalább 3-4 havonta kéthavonta ki kell cserélni, ha intenzíven használjuk a páraelszívót, akkor gyakrabban.

A szénszűrő kicserélésének módját a 6. rajz mutatja.

Világítás

Csak olyan paraméterű izzókat / halogén lámpákat / diódos modulokat szabad használni, mint amilyenek a gyárilag felszereltek voltak. A világítás kicserélésének módját a 7. rajz mutatja. Ha a használati utasításban nem található az ezt bemutató rajz, akkor a világító modul cseréjét csak is a szakszervizben lehet elvégezni.

GARANCIA ÉS VÁSÁRLÁS UTÁNI SZERVIZ

Garancia

Garanciális szolgáltatás a garanciajegy alapján. A gyártó nem felelős a készülék helytelen használat okozta károkért.

Szerviz

- A készülék gyártója azt javasolja, hogy az összes javítási, illetve karbantartási tevékenységet a Gyári Szakszerviz irányítása alatt végezze el. Biztonsági okokból On saját maga ne javitsa a készüléket.
- A nem megfelelő képesítéssel rendelkező személyek által végzett javítások súlyos veszélyt jelenthetnek az eszköz felhasználója számára.
- A gyártó, az importör vagy a meghatalmazott forgalmazó által felkínált eszköz minimális jótállási idejét a garanciajegy tartalmazza.
- A készülék elveszíti a jótállást a készülék vagy annak részein végzett illetékben átalakítások, javítások, a plombák felszakítása, valamint a készüléken történő bármely másfajta, a használati útasításnak nem megfelelő tetszőleges beavatkozás eredményeként.

Javítási igény és segítségnyújtás hiba esetén

Ha az eszköz javítását igényli, vegye fel a kapcsolatot a szervizközponttal. A szerviz címe és telefonszáma a jótállási kártyán található. Mielőtt kapcsolatba lépne, készítse elő a készülék sorozatszámát, mely az adattáblán található: A kényelem érdekében írja ide le:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

A gyártó nyilatkozata

A gyártó ezennel kijelenti, hogy a termék megfelel a következő EU direktíváknak:

- **2014/35/EC Alacsony feszültségű direktíva**
- **2014/30/EC Elektromágneses kompatibilitás direktíva**
- **2009/125/EC**
- **RoHS 2011/65/EC**

Ezért is a terméket  jellel látta el és egy megfelelőségi nyilatkozatot adott ki hozzá, amelyet a tagországok piacfelügyelő hatóságai rendelkezésére bocsátott.

Уважаеми потребителю,

От днес ежедневните задължения ще бъдат по-лесни от всякога. Уредът **Amica** съчетава изключително лесно обслужване и отлична ефективност. След като прочетете инструкцията, обслужването му няма да бъде трудно.

Още в завода, преди да бъде опакован, уредът е старателно тестван за безопасност и функционалност в контролните стендове.

Моля, прочетете внимателно тази инструкция, преди да включите уреда. Спазването на посочените в нея препоръки ще Ви предпази от неправилно използване на уреда. Запазете тази инструкция и я съхранявайте така, че винаги да имате достъп до нея.

Спазвайте стриктно правилата на инструкцията за употреба, за да избегнете нещастни случаи.

С уважение

Amica

ПРЕПОРЪКИ ОТНОСНО БЕЗОПАСНОСТТА

- Преди да използвате аспиратора, трябва да се запознаете с настоящата инструкция
- Уредът е предназначен за използване само в домакинството.
- Производителят запазва правото си да въвежда промени нямащи влияние на действието на уреда.
- Производителят не носи никаква отговорност за евентуални щети или пожари, причинени от уреда, възникнали в резултат на неспазване на указанията от настоящата инструкция.
- Кухненският аспиратор е предназначен за отвеждане на парата от помещението. Не бива да се използва за други цели.
- Аспиратор, работещ в режим на отвеждане на парата, трябва да бъде присъединен към съответен вентилационен канал (не бива да се присъединява към комини и канали за отвеждане на дим или изгорели газове, които се използват). За правилната работа на аспиратора е необходим монтаж на канал, отвеждащ въздуха навън. Дължината на канала (обикновено тръба Ø 120 mm или 150 mm) не трябва да бъде по-голяма от 4-5 метра. При телескопичните и мебелните аспиратори, работещи в режим абсорбатор, също се изисква канал за отвеждане на въздуха.
- За правилната работа на аспиратор, работещ в режим абсорбиране, е необходимо инсталиранието на филтър с активен въглен. В този случай не е необходимо инсталиранието на отвеждащ въздуха навън канал, но се препоръчва монтаж на направляваща клапа на въздушния поток (само за коминни аспиратори).
- Аспираторът е оборудван с независимо осветление и смукателен вентилатор с възможност

за настройка на една от няколко достъпни скорости на работа.

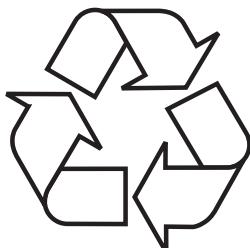
- В зависимост от версията на уреда аспираторът е предназначен за стационарен монтаж върху вертикална стена над газова или електрическа печка (коминни и универсални аспиратори); върху тавана над газова или електрическа печка (аспиратори за кухненски остров); върху вертикална стена с вграждане в кухненски шкаф над газова или електрическа печка (телескопични аспиратори и аспиратори за вграждане). Преди монтажа трябва да се уверите, дали конструкцията на стената / тавана е подходяща да издържи теглото на аспиратора. Някои от моделите аспиратори са много тежки.
- Височината на монтаж на уреда над електрически кухненски плот е посочена в картата на продукта (техническа спецификация на уреда). Ако в инструкциите за инсталiranе на газовите устройства е посочено по-голямо разстояние, това условие трябва да се спази (Фиг. 1).
- Под кухненския аспиратор не бива да се оставя открит пламък. По време на снемане на съдовете от газовата горелка пламъкът трябва да е настроен на минимум. Винаги трябва да се провери, дали пламъкът не излиза извън дъното на съда, тъй като това причинява сериозни загуби на енергия и опасно кумулиране на топлина.
- Ястията, пригответи върху мазнини трябва да бъдат под непрекъснат надзор, тъй като нагорещената мазнина може лесно да се запали.
- Преди всяко почистване, смяна на филтьра или провеждане на ремонтни дейности трябва да изключите щепсела на уреда от контакта.
- Филтьрът срещу мазнини на кухненския аспиратор трябва да се почиства най-малко веднъж месечно, тъй като напоен с мазнина е лесноза-

палим.

- Ако в помещението, освен аспиратора, се използват други уреди, които не се захранват от електричество (например печки за течни горива, радиатори, водни нагреватели), трябва да осигурите съответна вентилация на помещението (приток на въздух). Безопасната експлоатация е възможна, ако при едновременна работа на аспиратора и изгарящите уреди, зависими от въздуха в помещението, в мястото на инсталiranето на тези уреди стойността на подналягането не надвишава 0,004 милибара (това условие не важи, когато кухненският аспиратор се използва като абсорбатор на миризми).
- Аспираторът не бива да се използва като подпорна повърхност от лицата, намиращи се в кухнята.
- Аспираторът трябва да се почиства често както отвън, така и отвътре (ПОНЕ ВЕДНЪЖ МЕСЕЧНО със спазване на указанията, посочени в настоящата инструкция). Неспазването на правилата за почистване на аспиратора и подмяна на филтрите може да доведе до опасност от пожар.
- В случай на увреждане на захранващия кабел трябва да го подмените в специализиран сервиз.
- Трябва да бъде осигурена възможност за изключване на уреда от захранващата мрежа чрез изваждане на щепсела или изключване на двуполюсния прекъсвач.
- Това оборудване не е предназначено за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или лица без опит или познания, освен ако те са под наблюдение или са инструктирани относно използването на оборудването от лицата, отговорни за тяхната безопасност.

- Трябва да обърнете особено внимание, уредът да не се ползва от деца без надзор.
- Проверете, дали посоченото върху информационната таблица на уреда напрежение е в съответствие с параметрите на местната захранваща мрежа.
- Преди монтажа развийте и изправете захранващия кабел.
- По време на разопаковане опаковъчните материали (торби от полиетилен, стиропор и т.н.) трябва да се държат далеч от деца.
- Преди включване на аспиратора към захранващата мрежа винаги трябва да проверите, дали захранващият кабел е инсталиран правилно и НЕ е смачкан от аспиратора по време на монтажните дейности. Не включвате уреда към електрическата мрежа преди завършване на монтажа.
- Ползването на аспиратора без монтирани алюминиеви филтри срещу мазнини е забранено.
- Строго е забранено приготвянето на ястия под аспиратора с използване на открит пламък (фламбиране).
- Следва стриктно да се спазват издадените от местните власти разпоредби, относящи се за необходимите за прилагане технически средства и средства за безопасност в областта на отвеждането на изгорели газове.
- Недостатъчното затягане на винтовете и закрепващите елементи в съответствие с настоящата инструкция може да доведе до опасност за здравето и живота.
- Висящите аспиратори работят само в режим за абсорбиране на миризми
- **ВНИМАНИЕ!** Неисталирането на болтовете и механизмите за фиксиране в съответствие с настоящите инструкции може да доведе до рискове от електрическо естество.

РАЗОПАКОВАНЕ



Устройството е защитено от повреди по време на транспорт. След разопаковане на устройството, моля, не забравяйте да премахнете опаковъчните материали по екологично съобразен начин.

Всички материали, използвани за опаковане, са безопасни за околната среда, 100% рециклируеми и затова са отбелзани със съответния символ.

Внимание! По време на разопаковане опаковъчните материали (торби от полиетилен, стиропор и т.н.) трябва да се държат далеч от деца.

ОБЕЗВРЕЖДАНЕ НА ИЗНОСЕНИ УРЕДИ



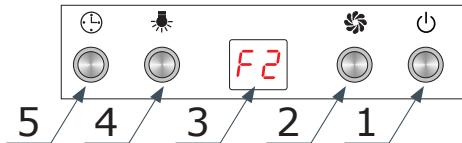
Това устройство е маркирано в съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС. Тази маркировка показва, че това оборудване, след определен период на ползване, не може да се изхвърля заедно с другите битови отпадъци. Потребителят е длъжен да го предаде там, където се събират отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Събирателните пунктове, в това число местни пунктове за събиране, магазини или общински структури създават система, която позволява предаване на оборудването.

Подходящото третиране на отпадъците от електрическо и електронно оборудване помага за избягване на вредни за човешкото здраве и околната среда последици, произтичащи от наличието на опасни вещества, както и неправилно съхранение и обработка на такова оборудване.

ОБСЛУЖВАНЕ

Управление на абсорбатора

Панелът за управление на абсорбатора е представен върху фиг. 4, намира се също така и по-долу:



Панелът за управление е оборудван с бутони. По-долу са описани техните функции:

- 1- Бутона е предназначен за включване или изключване на режим готовност (StandBy) в абсорбатора, върху дисплея ще се появи символ F0.
- 2- В режим StandBy натиснете няколократно бутона , за да увеличите мощността на двигателя.
- 3- Сензорът е предназначен за включване или изключване на осветлението. Осветлението функционира независимо от двигателя.
- 4- Изключване на двигателя на абсорбатора със закъснение (Описаното се намира в по-нататъшната част на инструкцията).
- 5- Върху дисплея се показва актуалната скорост на двигателя или времето за закъснение на изключването на абсорбатора.

Възможни настройка на скоростта:

- Най-ниска скорост (F1). Тази скорост се използва при малко количество пара.
- Средна скорост (F2). Тази скорост се използва при средна интензивност на парата, например по време на готвене на много ястия наведнъж.
- Най-висока скорост (F3) - Тази скорост се използва при най-висока интензивност на парата - например по време на пържене или печене на грил.

Таймер (изключване на абсорбатора със закъснение)

Тази функция е предназначена за изключване на двигателя на абсорбатора със закъснение. Използвайте тази функция след завършване на готвенето, за да почистите въздуха в помещението от изпаренията. Времето за закъснение е в обхвата от 1 до 15 минути. За да включите функция закъснение, натиснете бутона по време на работа на абсорбатора с произволна скорост. Върху дисплея ще се показва мигаща стойност 15 (това означава времето, оставащо до изключване на двигателя в минути). Натиснете няколократно бутона , за да промените това време. Натиснете , за да потвърдите времето за изключване на двигателя. За да изключите функцията за закъснение по-рано, натиснете . Функцията за изключване на абсорбатора със закъснение изключва също така и осветлението.

Забележка:

- Всяко натискане на който и да било от сензорите ще генерира звуков сигнал.
- За да изключите двигателя на абсорбатора по време на работа, натиснете веднъж .

Други важни информации за обслужването на абсорбатора

Работа като абсорбатор: При тази опция филтрираният въздух се връща обратно в помещението посредством предвидените за това отвори. При този режим на работа трябва да монтирате въглен филтър и се препоръчва монтиране на направляващ потока на въздуха елемент (достъпен в зависимост от модела, среща се главно в абсорбаторите от коминен тип).

Работа като аспиратор: В режим за отвеждане на въздуха аспираторът отвежда въздуха навън през специален канал. При този режим на работа трябва да отстраните евентуалния въглен филтър. Аспираторът е присъединен към отвеждащия въздуха отвор с помощта на твърда или еластична тръба с диаметър 150мм или 120мм и съответни скоби за тези тръби, които трябва да се закупят в магазините за инсталационни материали. Свързването на аспиратора към отвора трябва да бъде извършено от квалифициран инсталатор.

Скорост на вентилатора Най-ниската и средната скорост се използват при нормални условия и малка интензивност на парата. Най-високата скорост да се използва само при висока интензивност на парата в кухнята, например при пържене или печене на скара.

Забележка (отнася се само за универсалните абсорбатори): Конструкцията на универсалните абсорбатори изиска ръчна смяна на режима на работа на уреда. Начинът на смяна на режима е показан върху фигура 8.

Забележка (отнася се само за вградени в мебели и телескопични аспиратори): В случай на аспираторите за вграждане в кухненски шкаф и телескопичните аспиратори, които работят в режим абсорбатор, трябва да се инсталира тръба, отвеждаща въздуха. Вторият край на тръбата трябва да насочите към помещението, през нея ще бъде отвеждан филтрирания въздух.

Забележка: Висящите аспиратори работят само в режим абсорбатор.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Поддръжка

Редовната поддръжка и почистване на уреда ще осигурят добра и безаварийна работа на аспиратора и ще удължат неговия експлоатационен живот. Трябва да се обрне особено внимание почистването и смяната на филтъра за мазнини и въглениния филтър да се изпълнява съгласно препоръките на производителя.

- Да не се използват овлашнени кърпи или гъби, нито водна струя.
- Да не се използват разтворители, нито алкохол, тъй като могат да причинят матиране на лакирани повърхности.
- Да не се използват разъждащи вещества, особено за почистване на повърхности, изработени от неръждаема стомана.
- Да не се използва твърда, драскаща кърпа
- Препоръчва се използването на влажна кърпа и неутрални миещи препарати.

Забележка: След няколократно миене в съдомиялна машина цветът на алюминиевия филтър може да се промени. Промяната на цвета не означава несъответствие и не е необходима смяна на филтъра.

Филтър за мазнини

Филтър за мазнини трябва да се почиства ежемесечно при нормална работа на аспиратора. Да се мие в съдомиялна машина или ръчно с използване на неагресивен миещ препарат или течен сапун.

Демонтажът на филтър за мазнини е показан върху фигура 5.

В някои от моделите е използван акрилен филтър. Трябва да се сменя поне веднъж на 2 месеца или по-често в случай на изключително интензивно използване.

Въглен филтър

Въгленният филтър се използва само тогава, когато аспираторът не е присъединен към вентилационен канал. Филтърът с активен въглен има способност да погъща миризмите, докато се насити. Не е подходящ за миене, нито за регенериране и трябва да се сменя поне веднъж на 3-4 месеца или по-често в случай на изключително интензивно използване.

Демонтажът на въглениния филтър е показан върху фигура 6.

Осветление

Трябва да използвате крушки / халогенни лампи / диодни модули със същите параметри, както фабрично монтираниите в уреда. Начинът на смяна на осветителните тела е показан върху фигура 7. Ако в настоящата инструкция тази фигура не е показана, това означава, че осветлението може да бъде подменено само от оторизиран сервис.

ГАРАНЦИЯ, СЛЕД ПРОДАЖБЕНО ОБСЛУЖВАНЕ

Гаранция

Гаранционна поддръжка според гаранционната карта. Производителят не отговаря за повреди и каквите и да било щети, настъпили в резултат от неправилното използване на уреда.

Сервиз

- Производителят на оборудването препоръчва всички ремонти и дейности по настройка да се извършват от Фабричния Сервиз или от Оторизиран Сервиз на Производителя. С оглед на безопасност не бива да ремонтирате уреда самостоятелно.
- Ремонти, изпълнени от неквалифицирани лица, могат да представляват сериозна опасност за потребителя на уреда.
- Минималният срок на валидност на гаранцията на уреда, предоставена от производителя, вносителя или упълномощения представител е посочен в гаранционната карта.
- Уредът губи своята гаранция в случай на извършени самостоятелни адаптации, модификации, нарушения на пломбите или на други обезопасителни средства на съоръжението или на негови части и на други своеvolно въведени промени в съоръжението, които са в несъответствие с инструкцията за обслужване.

Заявка за ремонт и помощ в случай на повреда

Ако уредът изисква ремонт, трябва да се свържете със сервис. Адресните данни на сервиза, както и телефонният номер за контакт са посочени в гаранционната карта. Преди да се свържете със сервиза, трябва да пригответе серийния номер на уреда, посочен върху информационната табелка. За Ваше удобство можете да го запишете по-долу:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Декларация на производителя

Производителят декларира, че продуктът отговаря на съществените изисквания на европейските директиви, изброени по-долу:

- Директива 2014/35/EU за ниско напрежение
- Директива 2014/30/EU за електромагнетична компатибилност
- Директива 2009/125/EU
- Директива RoHS 2011/65/EU

и поради това продуктът е маркиран с  и му е издадена декларация за съответствие на разположение на надзорните органи на пазара.

Poštovani Klijenti,

Od danas svakodnevne obaveze će da budu jednostavnije nego ikad. Uređaj **Amica** je spoj jednostavne upotrebe i savršene efikasnosti. Posle čitanja instrukcije upotreba uređaja nije nikakav problem.

Oprema koja je izašla iz fabrike je pre pakovanja rigozno proverena na kontrolnim tačkama sa obzirom na bezbednost i funkcionalnost.

Molimo Vas da pre pokretanja uređaja pažljivo pročitate instrukciju za upotrebu. Pridržavanje pravila iz instrukcije će da Vas zaštiti od nepravilne eksploatacije. Instrukciju sačuvati i čuvati na mestu koje je uvek pri ruci.

Za izbegavanje nesretnih slučajeva pažljivo pročitati instrukciju za upotrebu.

Sa poštovanjem

Amica

BEZBEDNOSNE NAPOMENE

- Napu koristiti tek posle čitanja ovog uputstva
- Uređaj je namenjen isključivo za kućnu upotrebu.
- Proizvođač pridržava pravo na promene koje ne utiču na rad uređaja.
- Proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost za potencijalne štete ili požare na uređaju zbog nepridržavanja preporuka iz ovog uputstva.
- Kuhinjska napa služi za uklanjanje kuhinjskih isparenja. Ne koristiti je u druge svrhe.
- Napu koja radi u usisnom režimu priključiti u odgovarajući kanal za ventilaciju (ne priključivati u dimnjake, kanale za dim ili sagorevanje koji su u upotrebi). Napa zahteva montažu voda za odvod vazduha. Dužina voda (najčešće cev Ø 120 mm ili 150 mm) ne bi trebala da bude veća od 4-5 m. Vod za odvod vazduha je potreban i kod teleskopskih i nameštajnih napa u režimu rada cirkulacionog vazduha.
- Napa koja radi u filter režimu zahteva instalaciju filtera sa aktivnim ugljenom. U tom slučaju nije neophodna montaža cevi za odvod vazduha napolje, preporučena je instalacija vodilice ispuštanja vazduha (samo kaminske nape).
- Napa poseduje nezavisno osvetljenje i usisni ventilator sa mogućnosti podešavanja nekoliko brzina okretaja.
- Zavisno od verzije napa je namenjena za trajnu montažu na okomitom zidu iznad gasne ili električne peći (kaminske ili univerzalne nape); na stropu iznad električne ili gásne peći (ostrvska); na okomitom zidu u nameštaju iznad gasne ili električne peći (teleskopske i ugradne nape). Pre montaže proveriti da li je konstrukcija zida/stropa dovoljno jaka da izdrži napu. Neki modeli kuhinjskih napa su jako teški.
- Visina montaže uređaja iznad električne ploče

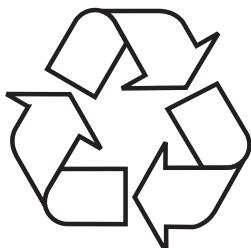
je navedena u specifikaciji uređaja (u tehničkim podacima). Ako je u uputstvima za instalaciju gasnih uređaja navedena veća udaljenost, uzeti je u obzir (Crt.1).

- Ispod kuhinjske nape ne ostavljati otkriveni plamen, tokom skidanja posuda sa plamenika podesiti minimalni plamen. Uvek proveriti da li plamen ne izlazi ispod posude, jer to uzrokuje nepoželjne gubitke energije i opasnu koncentraciju topline.
- Jela koja su pripremana na masnoći trebamo da stalno nadziremo, jer pregrejana masnoća može da se lako zapali.
- Pre svakog čišćenja, promene filtera ili popravaka izvući utikač iz mrežne utičnice.
- Filter za masnoću za kuhinjsku napu čistiti najmanje jednom mesečno, jer je zapaljiv kad je zasićen masnoćom.
- Ako su u prostoriji osim nape korišteni neki drugi neelektrični uređaji (peći na tečna goriva, radijatori, terme) pobrinuti se za dovoljnu ventilaciju (odvod vazduha). Bezbedna upotreba je moguća kad u slučaju istovremenog rada nape i uređaja za spaljivanje, čiji rad zavisi od vazduha u prostoriji, potpritisak na mestu postavljanja tih uređaja iznosi najviše 0,004 milibara (ova napomena ne obavezuje kad je napa korištena u filter verziji).
- Kuhinjska napa se ne sme da se upotrebljava kao površina za naslanjanje osoba koje se nalaze u kuhinji.
- Napa bi trebala da bude često čišćena kako izvana, tako i iznutra (NAJMANJE JEDNOM MESECNO), pridržavajmo se napomene o održavanju navedenih u ovom uputstvu). Nepridržavanje pravila čišćenja nape i promene filtera može da stvori opasnost od požara.
- Ako se kabel za napajanje ošteti, trebali bi da ga promenimo u ovlaštenoj servisnoj tački.
- Obezbediti mogućnost isključivanja uređaja iz električne mreže, izvlačenjem utikača ili

isključivanjem dvopolnog prekidača.

- Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane lica (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili onih koji nemaju dovoljno znanja i iskustva. U slučaju da dođe do upotrebe ovog uređaja od strane navedenih lica neophodan je nadzor i davanje instrukcija osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost.
- Obratitiposebnu pažnju da uređaj ne koriste deca ostavljena bez nadzora.
- Proveriti da li napon naveden na nazivnoj pločici odgovara lokalnim parametrima napajanja.
- Pre montaže razviti i izravnati kabel za napajanje.
- Ambalažne materijale (polietilenske kesice, komadiće stiropora itd.) prilikom uklanjanja ambalaže držati daleko od dece.
- PAZNJA: pre uključivanja nape u električnu mrežu uvek proveriti da li je kabel za napajanje pravilno instaliran i da ga napa NIJE prignječila tokom montažnih radnji. Ne uključivati uređaj u električnu mrežu pre završetka montaže.
- Zabranjena je upotreba nape bez namontiranih aluminijumskih filtera za masnoću.
- Strogo se zabranjuje pripremanje hrane na otvorenom plamenu ispod kuhinjske nape. (flambiranje).
- Sto se tiče tehničkih i bezbednosnih mera koje moraju da se provode sa obzirom na izbacivanje dimova, strogo se pridržavajte propisa nadležnih lokalnih vlasti.
- Neinstaliranje vijaka i pričvrsnih elemenata u skladu sa ovim uputstvom može da bude opasno po zdravlje i život.
- Viseće nape deluju samo u režimu cirkulacionog vazduha.
- PAZNJA! Neuspešna instalacija šrafa i zatvarača u skladu s ovim uputstvama, može da rezultira opasnostima električne prirode.

UKLANJANJE PAKOVANJA



Uređaj je za vreme transporta zaštićen od oštećenja. Posle vađenja uređaja iz pakovanja molimo Vas da elemente ambalaže uklonite na način koji ne ugrožava prirodnu sredinu.

Svi materijali korišteni za ambalažu nisu štetni za prirodnu okolinu, 100% je moguća reciklaža i označeni su odgovarajućim simbolom.

Pažnja! Ambalažne materijale (polietilenske kesice, komadiće stiropora itd.) prilikom uklanjanja ambalaže držati daleko od dece.

ODLAGANJE ISTROŠENIH UREĐAJA



Ovaj uređaj je označen u skladu sa evropskom direktivom 2012/19/EU. Oznaka na proizvodu pokazuje da ovaj proizvod posle njegovog životnog veka ne može da bude biti tretiran kao ostali kućni otpad.

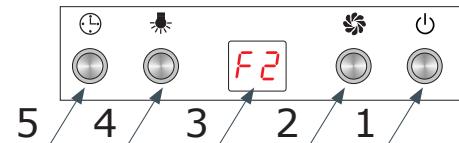
Korisnik ima obavezu da ovaj proizvod preda na odgovarajuće sabirno mesto za reciklažu potrošene električne i elektronske opreme. Institucije za prikupljanje ovakvog otpada, uključujući lokalne sabirne tačke, kupovnja mesta, opštinske jedinice, sačinjavaju odgovarajući sistem koji omogućava zbrinjavanje ove opreme.

Pravilno odlaganje potrošene električne i elektronske opreme sprecava potencijalne negativne posledice za okolinu i ljudsko zdravlje koje inače mogu da budu uzrokovane neodgovarajućim odlaganjem ovog proizvoda.

UPOTREBA

Upravljanje napom

Komandna ploča je predstavljena na crtežu 4, koji opisan i niže:



Na komandnoj ploči nalaze se tasteri. Njihove funkcije su opisane niže:

- 1- Taster služi za uključivanje ili isključivanje moda čekanja (StandBy) nape, na displeju se pojavljuje F0.
- 2- U StandBy modu nekoliko puta dodirnuti taster za povećavanje brzine motora.
- 3- Senzor služi za uključivanje ili isključivanje rasvete. Rasveta deluje nezavisno od motora.
- 4- Odgađanje isključenja motora nape (Opis u daljem delu instrukcije).
- 5- Displej prikazuje aktualnu brzinu motora ili vreme odgode isključenja nape.

Možemo da podesimo brzine:

- Najniža brzina (F1). Ovu brzinu koristiti kod manje količine isparavanja.
- Srednja brzina (F2). Ovu brzinu koristiti kod srednje količine isparavanja, na primer tokom istovremenog kuvanja više jela.
- Najviša brzina (F3) - Ovu brzinu koristiti kod najveće količine isparavanja, na primer tokom prženja ili roštilja.

Tajmer (odgođeno isključenje nape)

Ova funkcija služi za odgađanje isključenja motora nape. Ovu funkciju koristiti posle kuvanja, za čišćenje od isparavanja vazduha u prostoriji. Vreme odgađanja iznosi od 1 do 15 minuta. Funkciju odgađanja isključenja tokom rada nape u bilo kojoj brzini možemo uključiti tako da dodirnemo . Na zaslonu se pojavljuje trepereća vrednost 15 (označava vreme do isključenja motora u minutama). Nekoliko puta dodirnuti za promenu tog vremena. Dodirnuti za potvrdu vremena isključenja motora. Ako ranije želimo da isključimo funkciju odgađanja gašenja motora, pritisnuti . Funkcija odgađanja isključenja nape takođe isključuje rasvetu.

Pažnja:

- Kad god upotrebimo bilo koji senzor oglašava se zvučni signal.
- Za isključenje motora nape tokom rada jedanput dodirnuti .

Ostale važne informacije o upotrebi nape

Sistem kruženja vazduha: O ovom sistemu rada vazduh se posle filtriranja opet враћа u prostoriju kroz posebno prilagođene otvore. U ovom režimu montiramo ugljeni filter. Preporučena je i montaža vodilice ispusta vazduha (zavisno od modela, pojavljuje se kod kaminskih napa).

Sistem izbacivanja vazduha: Tokom usisnog režima rada nape vazduh je odvođen napolje specijalnim vodom. U ovoj konfiguraciji ukloniti potencijalni ugljeni filter. Napa je priključena na odvodni otvor za vazduh preko krutog ili elastičnog voda prečnika 150 mm ili 120 mm i odgovarajućih prirubnica vodova koje nabavljamo u trgovinama sa instalacionim materijalima. Priključivanje obavlja kvalifikovani instalater.

Brzina motora: Najnižu i srednju brzinu koristimo u normalnim uslovima i u slučaju male koncentracije isparenja, a najvišu koristimo samo kad je koncentracija kuhinjskih isparenja visoka, np. tokom prženja i grilanja.

Pažnja (tiče se samo univerzalnih napa): Konstrukcija univerzalnih napa zahteva ručnu promenu sistema rada nape. Način promene sistema rada je opisan na crtežu 8.

Pažnja (tiče se samo nameštajnih i teleskopskih napa): Nameštajne i teleskopske nape koje rade u režimu filtera mirisa zahtevaju montažu cevi za odvod vazduha. Drugi kraj cevi usmeriti prema prostoriji , kroz nju je dovođen filtrirani vazduh.

Pažnja: Viseće nape rade samo u režimu kruženja vazduha.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Održavanje

Regularno održavanje i čišćenje uređaja garantuje dobar i pouzdan rad nape i produžava njen životni vek. Posebnu pažnju obratiti da su filter za masnoću i filter sa aktivnim ugljenom čišćeni i menjani prema preporukama proizvođača.

- Ne koristiti mokre krpe, sundere niti mlaz vode.
 - Ne koristiti razređivače ni alkohol, jer mogu da zatamne lakirane površine.
 - Ne koristiti korozivne substancije, posebno prilikom čišćenja površina od nerđajućeg čelika.
 - Ne koristiti tvrde, grube krpe
 - Preporučena je upotreba vlažne krpe i neutralnih sredstava za pranje.
- Pažnja: Posle nekoliko pranja u mašini za sudove boja aluminijumskog filtera može da se promeni. Promena boje ne znači da je neispravan ili da je neophodna njegova zamena.

Filter za masnoću

Filter za masnoću čistiti najmanje jednom mesečno tokom normalnog rada nape, u mašini za sudove ili ručno pomoću delikatnog deterdženta ili tečnog sapuna.

Demontaža filtera za masnoću pokazana je na crtežu 5.

U nekim modelima je primenjen akrilni filter. Menjati ga najmanje jednom svaka 2 meseca ili češće u slučaju intenzivne upotrebe.

Ugljeni filter

Ugljeni filter se koristi samo kad je napa priključena u ventilacioni vod. Filter sa aktivnim ugljenom upija mirise dok se ne zasiti. Nije prikladan za pranje ni za regeneraciju i menjamo ga najmanje jednom svaka 3-4 meseca ili češće u slučaju intenzivne upotrebe.

Demontaža ugljenog filtera je prikazana na crtežu 6.

Osvetljenje

Koristiti sijalice / halogene / diodne module sa istim parametrima kao te koje su fabrički montirane u uređaju. Promena osvetljenja je prikazana na crtežu 7. Ako se crtež ne pojavljuje u uputstvu, promenu modula osvetljenja obavlja isključivo ovlašteni servis.

GARANCIJA, USLUGE POSLE PRODAJE

Garancija

Garantne usluge u skladu sa garantnim listom. Proizvođač ne snosi odgovornost za bilo kakvu stetu prouzrokovana nepravilnom upotrebom proizvoda.

Servis

- Proizvođač sugerira da sve popravke i regulacione delatnosti obavlja Fabrički Servis ili Ovlašteni Servis proizvođača. Iz bezbednosnih razloga samostalno ne popravljati uređaj.
- Popravke koje obavljaju osobe bez odgovarajućih kvalifikacija mogu da uzrokuju ozbiljnu opasnost po korisnika uređaja.
- Minimalni period garancije za aparat, koji nudi proizvođač, uvoznik ili ovlašteni predstavnik, je naveden u garantnom listu.
- Aparat gubi garanciju u slučaju samovoljnih promena ili prepravki, skidanja plombi ili druge zastite sa aparata ili njegovih delova, ili drugog samovoljnog uplitnja u konstrukciju aparata koje nije u skladu sa uputstvima za upotrebu.

Prijavljivanje popravke i pomoć u slučaju kvara

Ako aparat zahteva popravku, stupite u kontakt sa servisom. Adresni podaci i kontaktni broj telefona nalaze se u garantnom listu. Pre stupanja u kontakt, pripremite serijski broj aparata koji se nalazi na nazivnoj pločici. Prepišite ga niže kako biste ga imali pri ruci:

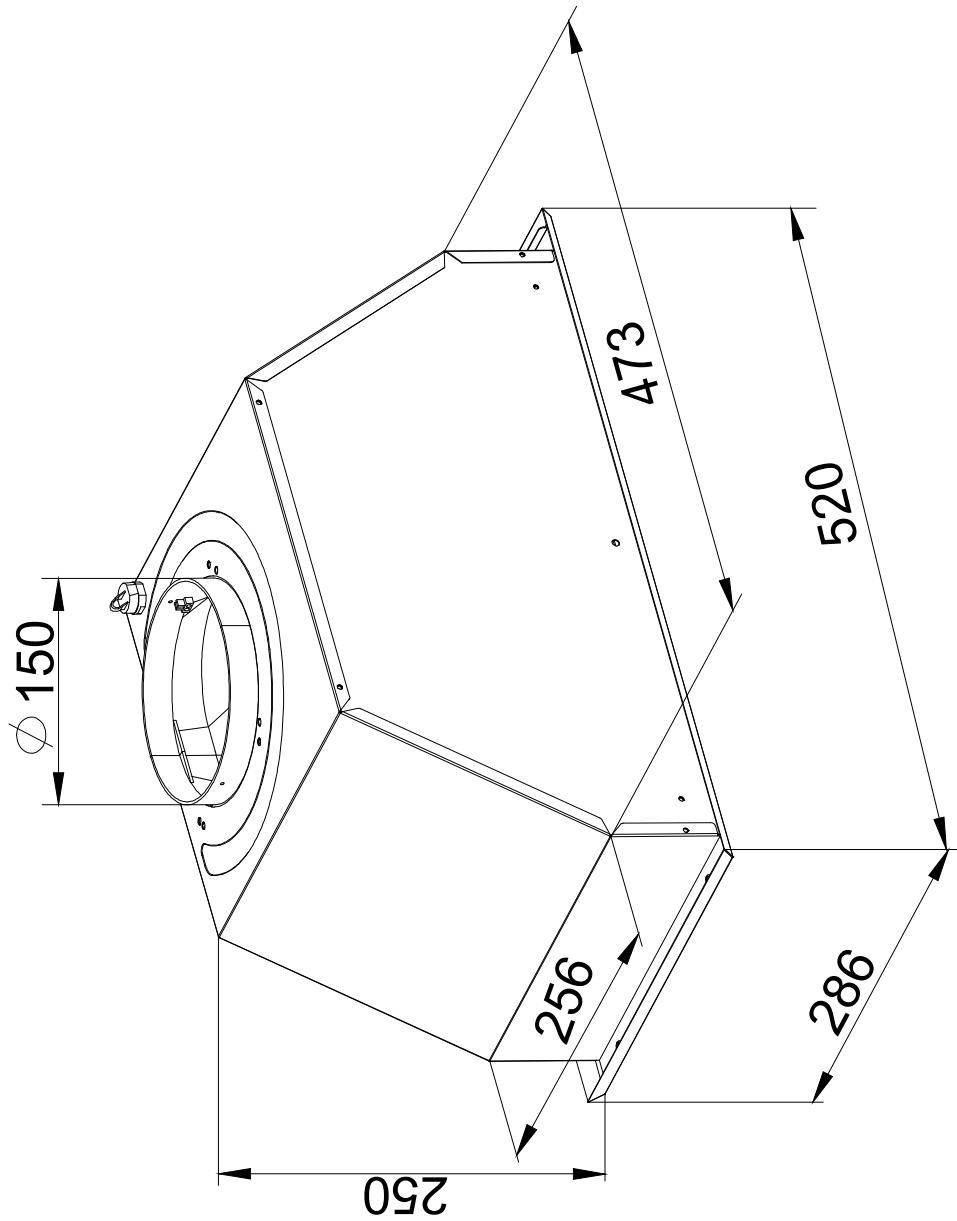
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

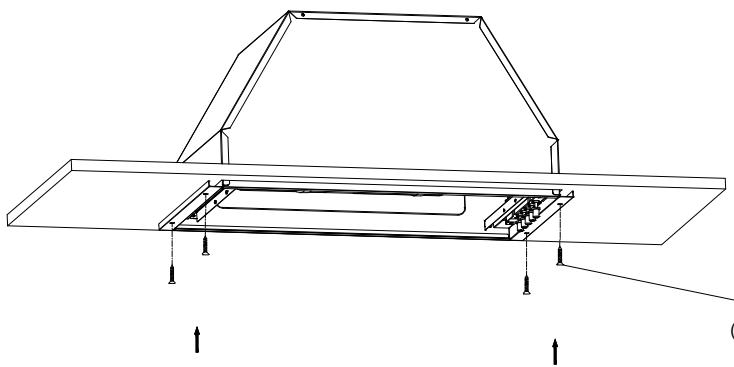
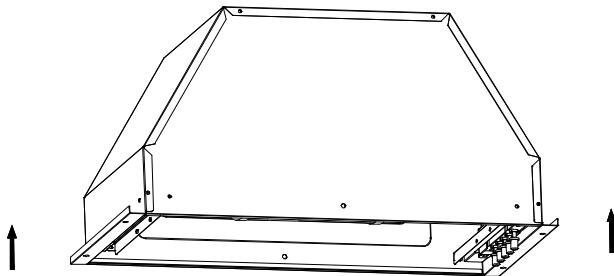
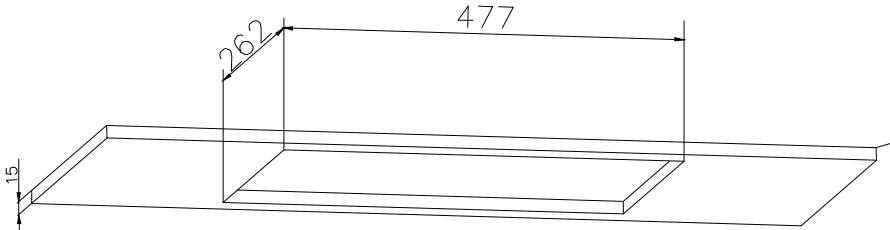
Izjava proizvođača

Proizvođač nižim izjavljuje da ovaj proizvod ispunjava osnovne uslove niže navedenih evropskih direktiva:

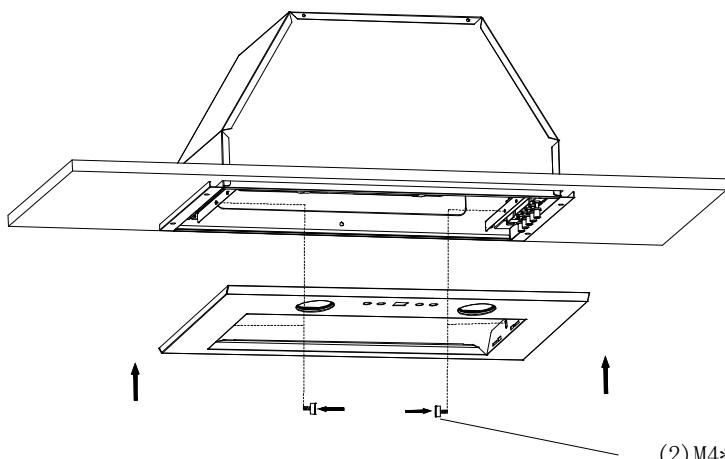
- **niskonaponske direktive 2014/35/UE**
- **direktive elektromagnetske kompatibilnosti 2014/30/UE**
- **direktive ekodizajna 2009/125/UE**
- **direktive RoHS 2011/65/UE**

i zato je proizvod označen  i poseduje deklaraciju usklađenosti koja je predočavana organima za nadzor tržišta.

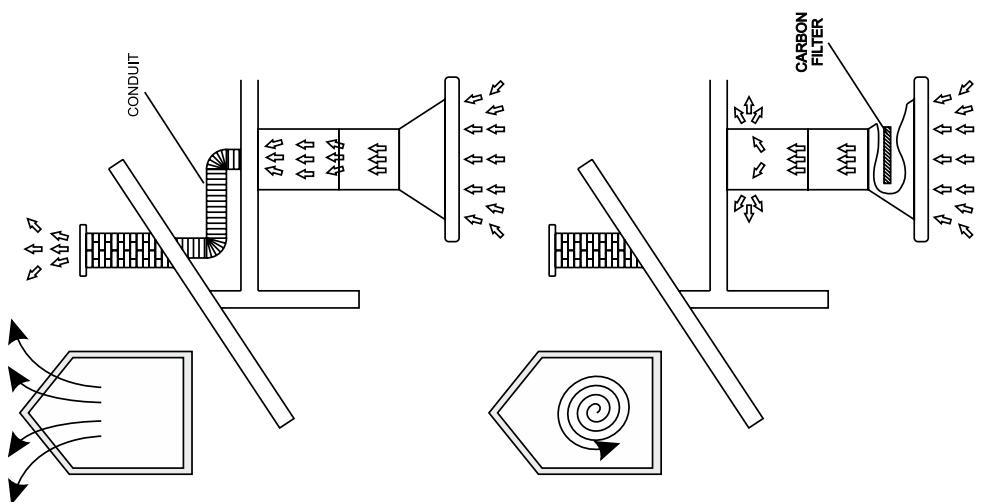
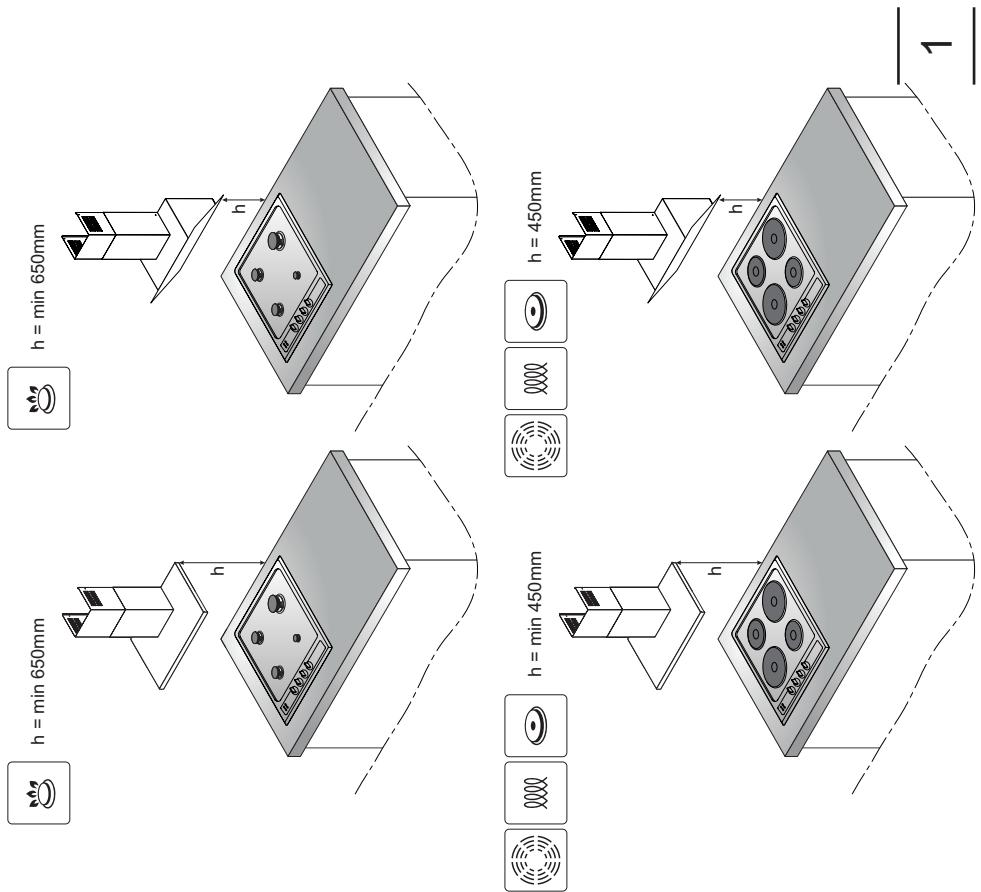




(4) ST3.9*25



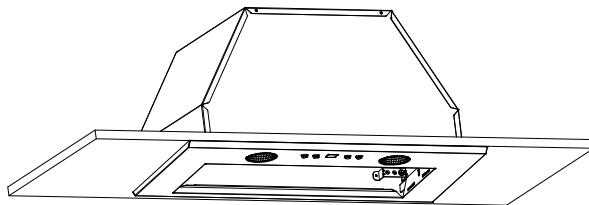
(2) M4*8



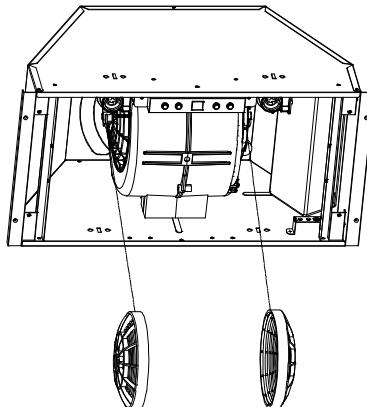


1 2 3 4 5

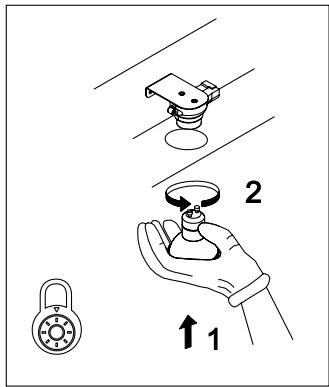
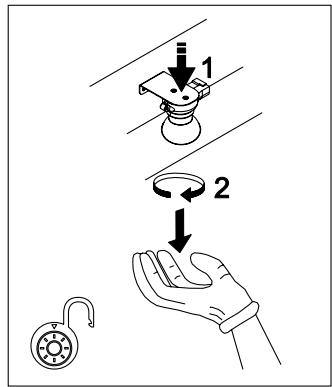
4



5



6



7

Amica S.A.
ul . Mickiewicza 52 / 64-510 Wronki
tel. 67 25 46 100 / fax 67 25 40 320
www.amica.pl

Amica International GmbH
Lüdinghauser Str. 52
D-59387 Ascheberg
Tel: 0 25 93 - 95 67-0
www.amica-group.de